

Canon

SPEEDLITE
430EX III-RT

SPEEDLITE
430EX III



INSTRUCCIONES

Introducción

Canon Speedlite 430EX III-RT/430EX III es un flash Speedlite externo dedicado para EOS, compatible con sistemas de flash automático E-TTL II/E-TTL. La unidad Speedlite se puede utilizar como un flash unido a la cámara, conectado a la zapata para accesorios de la cámara (disparo normal), como una unidad principal o secundaria (solo 430EX III-RT) cuando se dispara de forma inalámbrica mediante transmisión por radio y como una unidad secundaria (430EX III-RT/430EX III) cuando se dispara de forma inalámbrica mediante transmisión óptica.

Disparo con flash inalámbrico		430EX III-RT	430EX III
Función inalámbrica mediante transmisión por radio	Principal	○	–
	Secundaria	○	–
Función inalámbrica mediante transmisión óptica	Principal	–	–
	Secundaria	○	○

Antes de empezar a disparar, lea lo siguiente

Para evitar imágenes fallidas y accidentes, lea primero las "Precauciones de seguridad" (páginas 8-9).

Lea estas Instrucciones consultando al mismo tiempo las Instrucciones de su cámara

Antes de usar el producto, lea estas instrucciones y las instrucciones de su cámara para familiarizarse con sus operaciones.

Uso de la unidad Speedlite con una cámara

- **Uso con una cámara EOS DIGITAL (cámara de tipo A)**
Puede utilizar la unidad Speedlite para fotografiar fácilmente con flash utilizando el control de flash automático, de la misma manera que con el flash incorporado de una cámara.
- **Uso con una cámara de película EOS**
 - **Cámara EOS con sistema de medición de flash automático E-TTL II/E-TTL (cámara de tipo A)**
Puede utilizar la unidad Speedlite para fotografiar fácilmente con flash utilizando el control de flash automático, de la misma manera que con el flash incorporado de una cámara.
 - **Cámara EOS con sistema de medición de flash automático TTL (cámara de tipo B)**
Consulte la página 102.

* En estas instrucciones se asume que la unidad Speedlite se utiliza con una cámara de tipo A.

	Introducción	2
1	Introducción y funcionamiento básico Preparativos para la fotografía con flash y la fotografía con flash básica	15
2	Fotografía avanzada con flash Fotografía avanzada usando las funciones de disparo del flash	23
3	Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara Ajuste de las funciones del flash desde la pantalla de menús de la cámara	39
4	Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión por radio Disparo con flash inalámbrico (unidad principal/secundaria) mediante transmisión por radio	45
5	Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión óptica Disparo con flash inalámbrico (unidad secundaria) mediante transmisión óptica	71
6	Personalización de la unidad Speedlite Personalización con funciones personalizadas y funciones personales	79
7	Referencia Mapa del sistema, Guía de solución de problemas, Uso con una cámara de tipo B	89

 Cuando se utilice una unidad “Speedlite 430EX III”, que no está equipada con la función de transmisión por radio, el disparo con flash inalámbrico que se describe en el Capítulo 4 no estará disponible. Para disparar con flash inalámbrico mediante transmisión óptica utilizando la función de unidad secundaria, consulte el Capítulo 5.

Convenciones utilizadas en este manual

Iconos de este manual

-  : Indica el dial de selección.
- <ZOOM> <MODE> : <◀▶> Indica los botones superior, inferior, izquierdo y derecho de las teclas en cruz.
- <↔> <⏏> : Indica el botón de selección/ajuste.
-  12 /  16 : Indica que la función correspondiente permanece activa durante aprox. 12 segundos o 16 segundos después de soltar el botón.
- (p. **) : Números de las páginas de referencia para obtener más información.
-  : Advertencia para evitar problemas con el disparo.
-  : Información complementaria.
-  : Cuando se muestra  arriba a la derecha del título de la página, indica que la función se realiza cuando el modo de disparo de la cámara está ajustado en <P>, <Tv>, <Av>, <M> o (modo de la zona creativa).

Supuestos básicos

- En los procedimientos operativos se asume que tanto el interruptor de alimentación de la unidad Speedlite como el de la cámara están situados en ON.
- Los iconos utilizados para botones, diales y símbolos en el texto coinciden con los iconos que se encuentran en la unidad Speedlite y en la cámara.
- La operación de selección que se realiza al ajustar una función describe básicamente la selección de una función girando <◉>. También se puede realizar una selección presionando la parte superior, inferior, izquierda y derecha (botones <ZOOM> <MODE> <↔> <⏏>) de las teclas en cruz <◀▶>.
- Cuando desee finalizar la configuración de la función, presione el botón <⏏>.
- En los procedimientos operativos se asume que los ajustes de las funciones personalizadas y las funciones personales de la unidad Speedlite y del menú, y de las funciones personalizadas de la cámara son los predeterminados.
- Todas las cifras se basan en el uso de cuatro pilas alcalinas AA/LR6 y en los métodos de comprobación estándar de Canon.
- En las explicaciones se utilizan ilustraciones de la unidad Speedlite 430EX III-RT.

Índice

Introducción 2

Capítulos.....	3
Convenciones utilizadas en este manual.....	4
Índice de funciones.....	7
Precauciones de seguridad.....	8
Nomenclatura.....	10
Accesorios proporcionados.....	14

1 Introducción y funcionamiento básico 15

Instalación de las pilas.....	16
Montaje y desmontaje de la unidad Speedlite en la cámara.....	17
Encendido de la alimentación.....	18
ETTL : Fotografía con flash totalmente automático.....	20
Flash automático E-TTL II/E-TTL por modo de disparo.....	21

2 Fotografía avanzada con flash 23

 Compensación de la exposición con flash.....	24
FEL: Bloqueo FE.....	25
 Sincronización de alta velocidad.....	26
 Sincronización a la segunda cortina.....	27
 Rebote.....	28
Disparo con brillo ocular.....	29
 Adaptador de rebote.....	30
Zoom : Ajuste de la cobertura del flash.....	32
Panel difusor.....	33
M : Flash manual.....	34
Flash de modelado.....	36
 Filtro de color.....	37
Borrado de ajustes de la unidad Speedlite.....	38

3 Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara 39

Control del flash desde la pantalla de menús de la cámara.....	40
--	----

4 Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión por radio 45

(☑) Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio.....	46
Ajustes inalámbricos	50
ETTL : Disparo con flash inalámbrico totalmente automático.....	55
A:B : Disparo con varios flashes inalámbricos con proporción de flash....	59
M : Disparo con varios flashes inalámbricos con potencia del flash manual ...	62
Gr : Disparo con un modo de flash diferente para cada grupo.....	63
Flash de prueba y flash de modelado con una unidad secundaria...	65
Disparo remoto desde una unidad secundaria.....	66
Disparo enlazado con transmisión por radio	67

5 Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión óptica 71

⚡ Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica ...	72
Ajustes inalámbricos	73
ETTL : Disparo con flash inalámbrico totalmente automático.....	75
 Ajuste de flash manual en una unidad secundaria.....	78

6 Personalización de la unidad Speedlite 79

C.Fn / P.Fn : Ajuste de las funciones personalizadas y personales....	80
C.Fn : Ajuste de las funciones personalizadas	83
P.Fn : Ajuste de las funciones personales	86

7 Referencia 89

Sistema 430EX III-RT/430EX III	90
 Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura	92
Guía de solución de problemas.....	94
Especificaciones.....	98
Uso con una cámara de tipo B	102
Función inalámbrica mediante transmisión por radio.....	103
Índice.....	106

Índice de funciones

Alimentación eléctrica

- Pilas → p. 16
- Intervalo de disparo/frecuencia → p. 16
- Encendido/apagado → p. 18
- Flash listo → p. 18
- Flash rápido → p. 18
- Desconexión automática → p. 18

Operaciones

- Montaje y desmontaje de la unidad Speedlite → p. 17
- Función de bloqueo → p. 19
- Iluminación del panel LCD → p. 19

Disparo normal

- Totalmente automático (E-TTL) → p. 20
- Flash automático por modo de disparo → p. 21
- Flash manual → p. 34

Funciones

- Compensación de la exposición con flash → p. 24
- Bloqueo FE → p. 25
- Sincronización de alta velocidad → p. 26
- Sincronización a la segunda cortina → p. 27
- Flash de modelado → p. 36
- Haz auxiliar AF → p. 22
- Cobertura del flash
 - Panel difusor → p. 33

- Rebote → p. 28
 - Brillo ocular → p. 29
 - Adaptador → p. 30
- Filtro de color → p. 37
- Borrado de ajustes (Reversión a valores predeterminados) → p. 38
- Ajustes de funciones del flash → p. 39
- Restricción del disparo con flash → p. 92
- Cámara de tipo B → p. 102

Fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión por radio

- Totalmente automático → p. 55
- Flash manual → p. 62
- Flash de grupo → p. 63
- Flash de prueba/flash de modelado → p. 65
- Disparo remoto → p. 66
- Disparo enlazado → p. 67
- Función de memoria → p. 54

Fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión óptica

- Totalmente automático → p. 75
- Función de memoria → p. 74
- Unidad secundaria individual → p. 78

Personalización

- Funciones personalizadas (C.Fn) → p. 83
- Funciones personales (P.Fn) → p. 86
- Borrar todo → p. 82

Precauciones de seguridad

El propósito de las siguientes precauciones es evitar daños o lesiones para usted y para los demás. Asegúrese de que entiende plenamente y sigue estas precauciones antes de utilizar el producto.

Si experimenta cualquier avería, problema o daño en el producto, póngase en contacto con el centro de asistencia de Canon más cercano o con el distribuidor al que compró el producto.



Advertencias: Tenga en cuenta las siguientes advertencias. De lo contrario, podría producirse la muerte o lesiones graves.

- Para evitar incendios, calentamiento excesivo, fugas de productos químicos, explosiones y descargas eléctricas, respete las siguientes precauciones:
 - No introduzca ningún objeto metálico extraño entre los contactos eléctricos del producto, los accesorios, los cables de conexión, etc.
 - No utilice pilas, fuentes de alimentación ni accesorios que no se especifiquen en las Instrucciones. No utilice pilas deformadas o modificadas.
 - No cortocircuite, desmonte ni modifique el producto ni las pilas. No aplique calor ni soldadura a las pilas. No exponga las pilas al fuego ni al agua. No someta las pilas a impactos físicos fuertes.
 - No inserte de manera incorrecta los extremos más y menos de las pilas ni mezcle pilas nuevas y usadas o pilas de diferentes tipos.
- No utilice el producto en lugares donde haya gas inflamable. Así evitará explosiones e incendios.
- No dispare el flash hacia nadie que esté conduciendo un automóvil u otro vehículo. Puede provocar un accidente.
- No desmonte ni modifique el equipo. Las piezas internas de alta tensión pueden provocar descargas eléctricas.
- Si deja caer el equipo y la carcasa se rompe, se abre y deja ver las piezas internas, no toque las piezas internas. Existe la posibilidad de descargas eléctricas.
- No guarde el producto en lugares donde haya polvo o humedad o donde haya mucho humo de aceite. Así evitará incendios y descargas eléctricas.
- Antes de usar este producto en un avión o en un hospital, compruebe si está permitido. Las ondas electromagnéticas emitidas por el producto pueden interferir con los instrumentos del avión o con los equipos médicos del hospital.
- Si las pilas tienen fugas, cambian de color, se deforman o emiten humo o gases, extráigalas inmediatamente. Tenga cuidado para no quemarse en el proceso. Puede provocar incendios, descargas eléctricas o quemaduras en la piel si continúa utilizándolas.
- Mantenga las pilas y los demás accesorios lejos del alcance de niños y bebés. Si un niño o un bebé se traga una pila o un accesorio, consulte inmediatamente con un médico. (Los productos químicos de las pilas pueden dañar el estómago y los intestinos).
- Tenga cuidado para no mojar el producto. Si deja caer el producto en el agua o si entra agua o metal dentro del producto, extraiga inmediatamente las pilas. Así evitará incendios y descargas eléctricas.
- No cubra ni envuelva el producto con un paño. Si lo hace, puede acumularse calor en el interior y provocar que la carcasa se deforme o se incendie.

- Mantenga el equipo fuera del alcance de niños y bebés, incluso mientras se esté utilizando. Las correas y los cables pueden provocar ahogamientos, descargas eléctricas o lesiones por accidente. También pueden producirse ahogamiento o lesiones si un niño o un bebé se traga accidentalmente una pieza o un accesorio. Si un niño o un bebé se traga una pieza o un accesorio, consulte inmediatamente con un médico.
- Cuando no se esté utilizando el equipo, extraiga las pilas y desconecte la fuente de alimentación externa y el cable del equipo antes de guardarlo. Así evitará descargas eléctricas, calentamiento excesivo, incendios y corrosión.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite que entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa. Puede provocar ceguera o problemas en la piel. Si la fuga de las pilas entra en contacto con los ojos, la piel o la ropa, enjuague el área afectada con agua limpia abundante sin frotar. Consulte inmediatamente con un médico.
- No utilice disolvente para pintura, benceno u otros disolventes orgánicos para limpiar el producto. Si lo hace puede provocar incendios o riesgos para la salud.
- No dispare el flash cerca de los ojos de las personas. Puede perjudicar la visión de las personas. Cuando utilice el flash para fotografiar a un bebé, mantenga una distancia de al menos 1 metro.

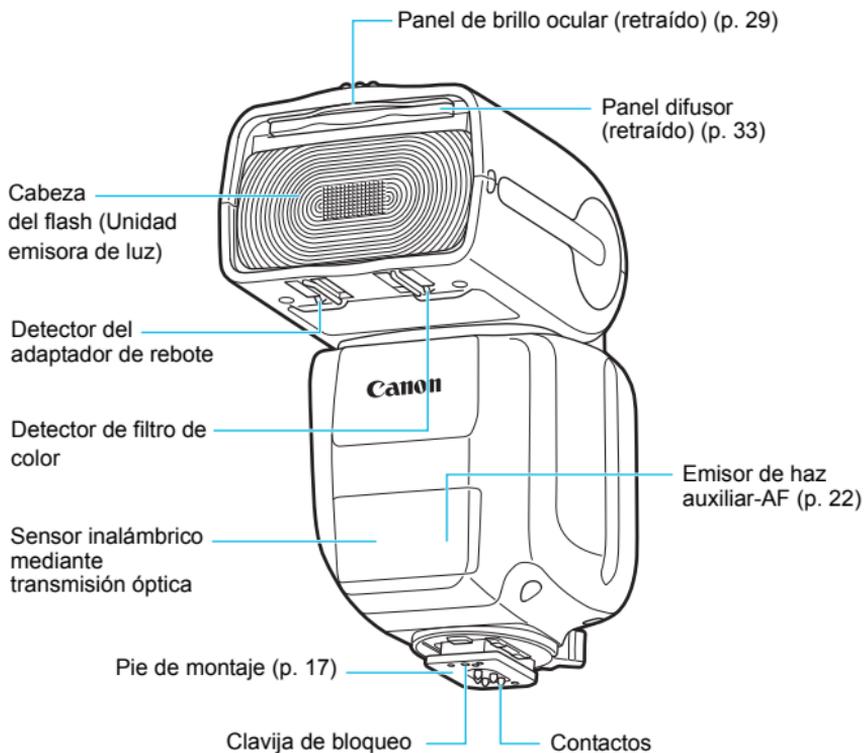


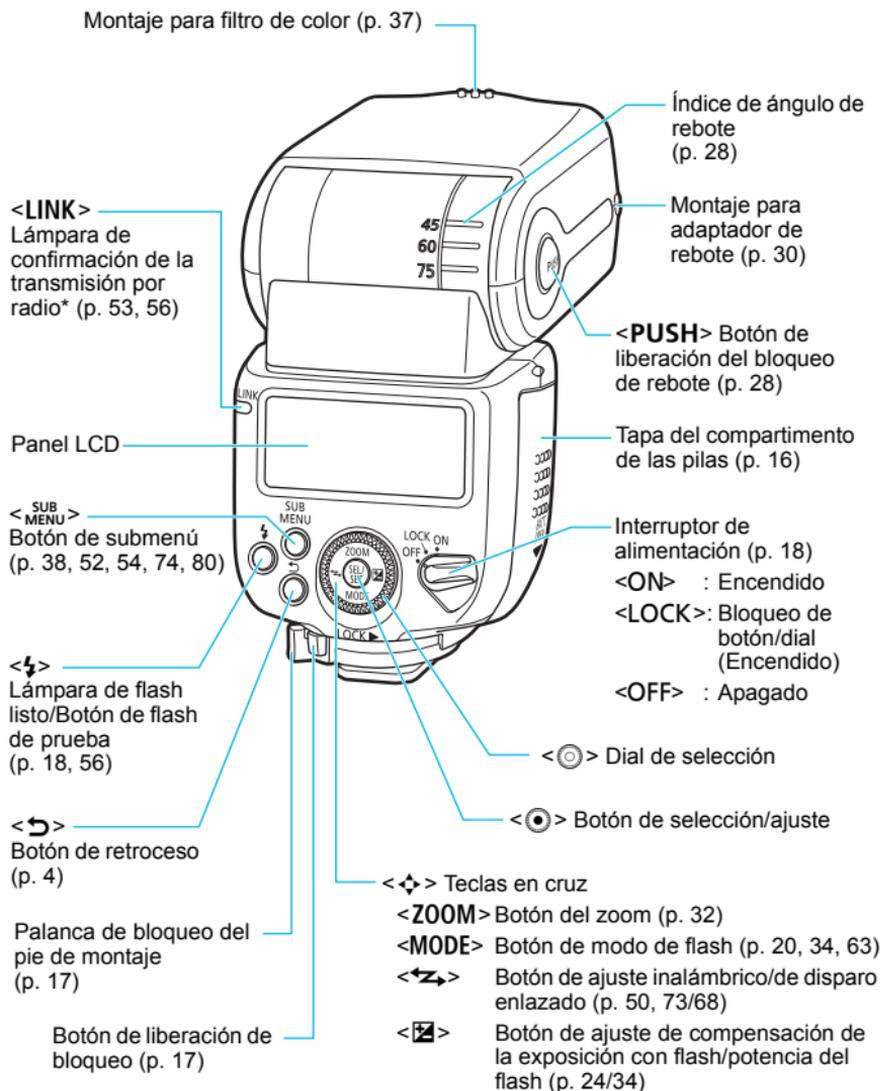
Precauciones:

Tome las siguientes precauciones. De lo contrario, podrían producirse lesiones físicas o daños a la propiedad.

- Cuando no utilice el producto durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas antes de guardarlo. Así evitará averías y corrosión.
- Cuando deseche las pilas, aisle los contactos eléctricos con cinta para evitar que entren en contacto con otros objetos metálicos o pilas. Así evitará incendios y explosiones.
- No utilice, guarde ni deje el producto en un vehículo a la luz directa del sol o en cuyo interior haya altas temperaturas, ni cerca de objetos a altas temperaturas. Es posible que el producto se caliente y provoque quemaduras en la piel si se toca. También es posible que las pilas se calienten, se rompan o que se produzcan fugas, entre otras cosas.
- No dispare el flash con la cabeza del flash (unidad emisora de luz) en contacto con el cuerpo humano o con otros objetos. Si lo hace así, existe riesgo de quemaduras e incendios.
- No deje el producto en entornos de baja temperatura durante un período prolongado de tiempo. Es posible que el producto se enfríe y provoque lesiones si se toca.
- No toque directamente ninguna parte del producto que se caliente. El contacto prolongado con la piel puede provocar quemaduras de contacto a baja temperatura.
- Si sustituye las pilas después de realizar disparos en serie, es posible que las pilas estén calientes. Tenga cuidado para no quemarse en el proceso. Puede provocarse quemaduras en la piel.

Nomenclatura





* No disponible con Speedlite 430EX III.

Panel LCD

Flash automático E-TTL II/E-TTL (p. 21)

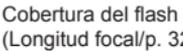
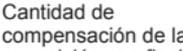
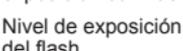
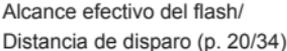
 : Sincronización a la primera cortina (Disparo normal) (p. 42)
 : Sincronización a la segunda cortina (p. 27, 42)
 : Sincronización de alta velocidad (p. 26, 42)

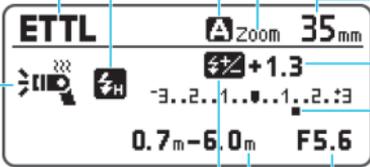
E-TTL : Flash automático E-TTL II/E-TTL

 : Estándar
 : Prioridad al número guía (p. 85)
 : Cobertura uniforme (p. 85)
 : Rebote (p. 28)
 : Adaptador de rebote montado (p. 30)
 : Filtro de color montado (p. 37)
 : Aumento de temperatura (restricción del flash/p. 92)
 : Compensación de la exposición con flash (p. 24, 42)

CHARGE : Indicador de carga (p. 18)
A : Automático
M : Manual (p. 32)

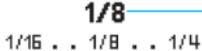
Zoom : Indicación del zoom (p. 32)
 **WP** : Advertencia de panel difusor + rebote
 **WIDE** : Advertencia de fuera de cobertura de flash

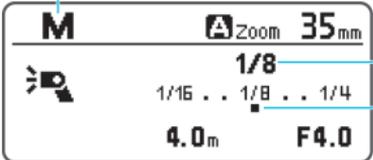
 : Cobertura del flash (Longitud focal/p. 32)
 : Cantidad de compensación de la exposición con flash
 : Nivel de exposición del flash
F : Abertura (p. 34)
 : Alcance efectivo del flash/ Distancia de disparo (p. 20/34)
m : Metros
ft : Pies



Flash manual (p. 34)

M : Flash manual

 : Potencia del flash manual
 : Nivel de flash manual

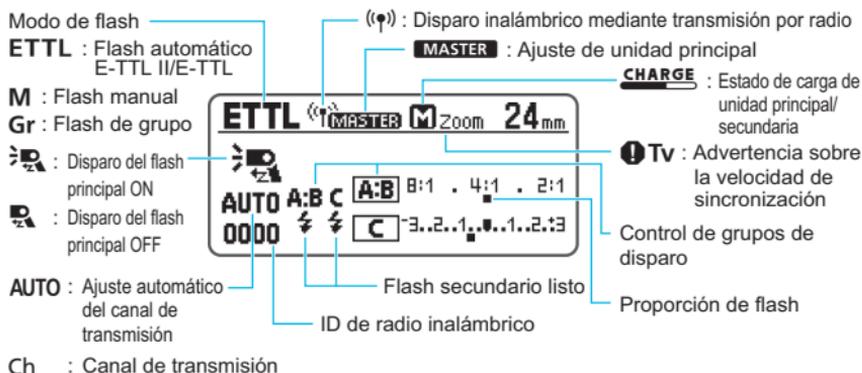


- Las pantallas que se muestran son ejemplos. La pantalla mostrará solo los ajustes aplicados actualmente.
- Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina (p. 19).
- Con **<Gr>** flash de grupo (p. 13), seleccione el modo de flash entre **< E-TTL >**, **< M >**, **< Ext.A >** (flash externo automático) y **< OFF >**.

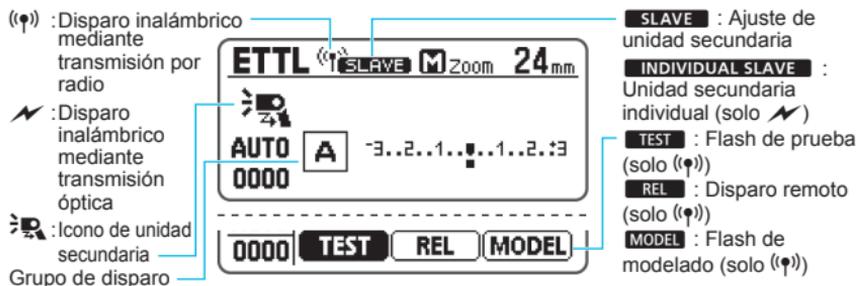
Disparo inalámbrico mediante transmisión por radio/ Disparo inalámbrico mediante transmisión óptica

(p. 45/71)

● Inalámbrico mediante transmisión por radio: Unidad principal (solo 430EX III-RT)



● Inalámbrico mediante transmisión por radio/óptica: Unidad secundaria



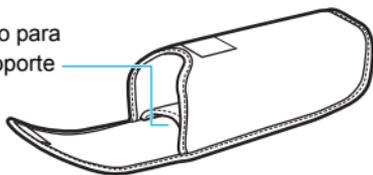
Transmisión por radio: Disparo enlazado

(solo 430EX III-RT/p. 67)



Accesorios proporcionados (Comunes a 430EX III-RT/430EX III)

Bolsillo para
minisoporte



**Funda de la unidad
Speedlite**

Zapata



Minisoporte
(p. 47, 72)



**Adaptador de rebote
SBA-E2**
(p. 30)



**Filtro de color
SCF-E2**
(p. 37)



**Funda del adaptador
de rebote/filtro de
color**

1

Introducción y funcionamiento básico

En este capítulo se describen los preparativos antes de iniciar la fotografía con flash, así como las operaciones de disparo básicas.

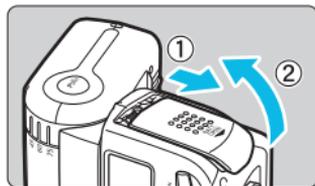


Precauciones para disparar flashes continuos

- Para evitar degradar y dañar la cabeza del flash debido al sobrecalentamiento, no dispare más de 20 destellos de manera continua. Después de 20 flashes continuos, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Si dispara 20 flashes de manera continua y, a continuación, vuelve a disparar el flash repetidamente con intervalos cortos, es posible que se active la función de seguridad y restrinja el disparo del flash. Mientras el disparo con flash esté restringido, el intervalo de disparo se ajusta automáticamente entre 8 y 25 segundos, aproximadamente. Si ocurre así, deje transcurrir un tiempo de descanso de al menos 20 a 30 minutos.
- Para obtener información detallada, consulte “Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura” en la página 92.

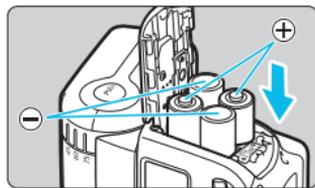
Instalación de las pilas

Instale cuatro pilas AA/R6 para la alimentación.



1 Abra la tapa.

- Deslice hacia abajo la tapa del compartimento de las pilas y, a continuación, ábrala.



2 Instale las pilas.

- Asegúrese de que los contactos “+” y “-” de las pilas estén correctamente orientados, como se muestra en el compartimento de las pilas.

3 Cierre la tapa.

- Cierre la tapa del compartimento de las pilas y deslícela hacia arriba, siguiendo el procedimiento del paso 1 a la inversa.

Intervalo de disparo y número de flashes

Intervalo de disparo		Número de flashes
Flash rápido	Flash normal	
Aprox. 0,1 a 2,5 seg.	Aprox. 0,1 a 3,5 seg.	Aprox. 180 a 1200 veces

- Con pilas alcalinas nuevas AA/LR6 y según los métodos de comprobación estándar de Canon.
- La función de flash rápido permite disparar con flash antes de que el flash esté completamente cargado (p. 18).

⚠ PRECAUCIÓN

● No utilice pilas de litio AA/R6.

Tenga en cuenta que, en casos poco frecuentes, determinadas pilas de litio AA/R6 pueden llegar a calentarse excesivamente durante el uso. Por razones de seguridad, no utilice “pilas de litio AA/R6”.

● Cuando realice disparos en serie, no toque la cabeza del flash, las pilas ni el área cercana al compartimento de las pilas.

Cuando dispare repetidamente el flash continuo o el flash de modelado con intervalos cortos, no toque la cabeza del flash, las pilas ni el área cercana al compartimento de las pilas. La cabeza del flash, las pilas y el área cercana al compartimento de las pilas se calientan, lo que provoca un riesgo de quemaduras.

● No utilice la unidad Speedlite tocando la misma parte durante un período prolongado de tiempo.

Aunque el producto no parezca estar demasiado caliente, el contacto prolongado con una misma parte del cuerpo puede provocar enrojecimiento de la piel, ampollas o quemaduras por contacto de baja temperatura. Se recomienda el uso de trípode para personas que tengan problemas de circulación o piel muy sensible, o cuando se utilice el producto en lugares muy cálidos.

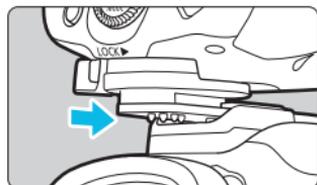


El uso de pilas AA/R6 que no sean alcalinas puede provocar un fallo de contacto, debido a la forma irregular de los contactos de las pilas.



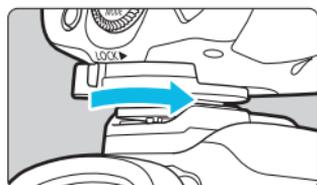
- Cuando se muestre  o se apague la pantalla del panel LCD durante la recarga, cambie las pilas por otras nuevas.
- Utilice un juego nuevo de cuatro pilas de la misma marca. Cuando cambie las pilas, cambie las cuatro a la vez.
- También pueden emplearse pilas AA/HR6 de Ni-MH.

Montaje y desmontaje de la unidad Speedlite en la cámara



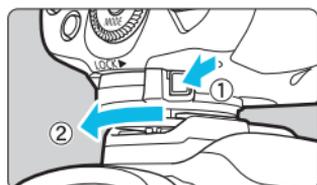
1 Monte la unidad Speedlite.

- Deslice **a fondo** el pie de montaje del flash Speedlite en la zapata para accesorios de la cámara.



2 Fije la unidad Speedlite.

- Deslice la palanca de bloqueo del pie de montaje hacia la derecha.
- ▶ Cuando la palanca de bloqueo encaja en su lugar, queda bloqueada.



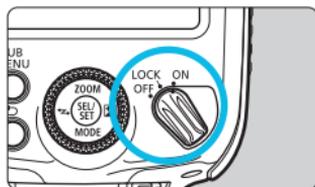
3 Desmonte la unidad Speedlite.

- Mientras presiona el botón de liberación de bloqueo, deslice la palanca de bloqueo hacia la izquierda y desmonte de la cámara la unidad Speedlite.



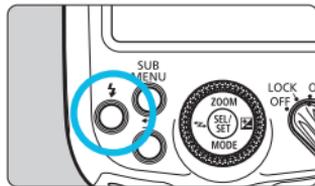
No olvide apagar el flash Speedlite antes de montarlo o desmontarlo.

Encendido de la alimentación



1 Sitúe el interruptor de alimentación en <ON>.

- ▶ Se inicia la recarga del flash.
- ▶ Durante la recarga, se muestra <**CHARGE**> en el panel LCD. Cuando se completa la recarga del flash, este indicador desaparece.



2 Compruebe si el flash está listo.

- El estado de la lámpara de flash listo cambia de **apagada a verde** (Flash rápido listo) y **a rojo** (completamente cargado).
- Puede presionar el botón de flash de prueba (lámpara de flash listo) para disparar un flash de prueba.

Flash rápido

La función de flash rápido permite disparar con flash cuando la lámpara de flash listo está iluminada en verde (antes de que el flash esté completamente cargado). El flash rápido está disponible independientemente del ajuste del modo de avance de la cámara. La potencia del flash será aprox. de 1/2 a 1/3 de la potencia máxima, pero es efectivo para disparar con un intervalo de disparo más corto. Durante el disparo con flash manual, esta función está disponible cuando se ajusta la potencia del flash entre 1/4 y 1/128. Tenga en cuenta que no se puede usar el flash rápido durante el disparo con flash inalámbrico.

Desconexión automática

Para ahorrar energía de las pilas, la alimentación se apagará automáticamente después de 90 segundos de inactividad, aproximadamente. Para encender de nuevo la unidad Speedlite, presione el disparador de la cámara hasta la mitad, o presione el botón de flash de prueba (lámpara de flash listo). Durante el disparo con flash principal inalámbrico mediante transmisión por radio (p. 57) o durante el disparo enlazado (p. 69), el tiempo hasta que se produzca la desconexión automática será de aprox. 5 min.

⚠ No se puede disparar un flash de prueba cuando el temporizador $\odot 4 / \odot 6 / \odot 8 / \odot 10 / \odot 16$ de la cámara está activo.

📄 Para la pantalla de <**CHARGE**> cuando se ajusta como unidad principal durante el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, consulte la página 54.

Función de bloqueo

Puede situar el interruptor de alimentación en <LOCK> para desactivar el funcionamiento del dial y del botón del flash. Es efectivo cuando se desea evitar que los ajustes de las funciones del flash cambien accidentalmente después de ajustarlas.

Si acciona un botón o dial, se mostrará <LOCKED> en el panel LCD.

Iluminación del panel LCD

Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina durante aprox. 12 segundos (☺12). Cuando se ajusta una función, la iluminación continúa hasta que se completa el ajuste.

Durante el disparo con flash normal, cuando se ajusta como la unidad principal en el disparo con flash mediante transmisión por radio (p. 46) o cuando se ajusta como la “unidad de cámara principal” en el disparo enlazado (p. 67), el panel LCD se ilumina en verde. Cuando se ajusta como una unidad secundaria en el disparo con flash inalámbrico o cuando se ajusta como una “unidad de cámara secundaria” en el disparo enlazado, el panel LCD se ilumina en naranja.

Para la iluminación del panel LCD cuando se ajusta como unidad principal durante el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, consulte la página 54.



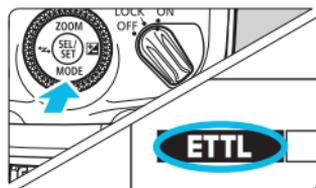
Cuando se dispara el flash rápido durante los disparos en serie, puede producirse subexposición, dado que la potencia del flash se reduce.



- Los ajustes del flash seguirán teniendo efecto incluso después de apagar la alimentación. Para conservar los ajustes al reemplazar las pilas, reemplace las pilas antes de 1 min. tras apagar el interruptor de alimentación y retirar las pilas.
- Cuando la temperatura de la cabeza del flash se haya elevado debido al disparo continuo del flash, es posible que se prolongue el tiempo que transcurre hasta que se produce la desconexión automática.
- Puede disparar un flash de prueba mientras el interruptor de alimentación está situado en <LOCK>. Además, cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina.
- La desconexión automática se puede desactivar (C.Fn-01/p. 83).
- Puede cambiar el ajuste de la iluminación del panel LCD (C.Fn-22/p. 85).
- Puede cambiar el color de la iluminación del panel LCD (P.Fn-02 a 04/p. 86).
- Puede desactivar el flash rápido (P.Fn-06/p. 87).

ETTL: Fotografía con flash totalmente automático

Cuando ajuste el modo de disparo de la cámara en <P> (AE programada) o un modo totalmente automático, puede disparar en modo de flash totalmente automático E-TTL II/E-TTL.



1 Ajuste el modo de flash en <ETTL>.

- Presione el botón <MODE> de las teclas en cruz <⬆>.
- Gire <⌚> para seleccionar <ETTL> y, a continuación, presione <⌚>.



2 Enfoque el motivo.

- Presione el disparador hasta la mitad para enfocar.
- ▶ La velocidad de obturación y la abertura se muestran en el visor.
- Asegúrese de que en el visor se ilumine <⚡>.



Alcance efectivo del flash

3 Tome la foto.

- Asegúrese de que el motivo se encuentre dentro del alcance efectivo del flash.
- Al presionar el disparador hasta el fondo, se disparará el flash y se tomará la fotografía.

- Si el motivo está oscuro (subexpuesto) cuando se examina la imagen tomada, acérquese al motivo y dispare de nuevo. También puede aumentar la sensibilidad ISO, si está utilizando una cámara digital.
- “Modo totalmente automático” hace referencia a los modos de disparo <A+>, <□> y <CA>.
- Incluso cuando se monta en una cámara compatible con el sistema de flash automático E-TTL II, en el panel LCD se muestra <ETTL>.

Flash automático E-TTL II/E-TTL por modo de disparo

Ajuste simplemente el modo de disparo de la cámara en <Tv> (AE con prioridad a la velocidad de obturación), <Av> (AE con prioridad a la abertura) o <M> (exposición manual) y podrá utilizar el flash automático E-TTL II/E-TTL adecuado para cada modo de disparo.

Tv	<p>Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la velocidad de obturación.</p> <p>La cámara, entonces, ajustará automáticamente la abertura adecuada a la velocidad de obturación para obtener una exposición estándar basada en la medición de la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none">● Si el indicador de abertura parpadea, significa que el fondo quedará sobreexposto o subexposto. Ajuste la velocidad de obturación hasta que el indicador de abertura deje de parpadear.
Av	<p>Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la abertura. La cámara, entonces, ajustará automáticamente la velocidad de obturación adecuada a la abertura para obtener una exposición estándar basada en la medición de la cámara. Si la escena es oscura, se utilizará una velocidad de sincronización lenta para obtener una exposición estándar tanto del motivo principal como del fondo. La exposición estándar del motivo principal se obtiene con la luz del flash, mientras que la del fondo se obtiene con una exposición larga, utilizando una velocidad de obturación lenta.</p> <ul style="list-style-type: none">● Dado que en escenas poco iluminadas se utilizará una velocidad de obturación lenta, se recomienda el uso de un trípode.● Si el indicador de velocidad de obturación parpadea, significa que el fondo quedará sobreexposto o subexposto. Ajuste la abertura hasta que el indicador de velocidad de obturación deje de parpadear.
M	<p>Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la velocidad de obturación y la abertura.</p> <p>La exposición estándar del motivo principal se obtiene con la luz del flash. La exposición del fondo se obtiene con la combinación elegida de velocidad de obturación y abertura.</p>

- Si utiliza el modo de disparo <DEP> o <A-DEP>, el resultado será el mismo que cuando se utiliza el modo <P> (AE programada).

Velocidades de sincronización del flash y aberturas por modo de disparo

	Velocidad de obturación	Abertura
P	Se ajusta automáticamente (1/X seg. - 1/60 seg.)	Se ajusta automáticamente
Tv	Se ajusta manualmente (1/X seg. - 30 seg.)	Se ajusta automáticamente
Av	Se ajusta automáticamente (1/X seg. - 30 seg.)	Se ajusta manualmente
M	Se ajusta manualmente (1/X seg. a 30 seg., Bulb)	Se ajusta manualmente

- 1/X seg. es la máxima velocidad de sincronización del flash de la cámara.

Ajuste de zoom automático al tamaño del sensor de imagen

Las cámaras EOS DIGITAL tienen tres tamaños diferentes de sensor de imagen, y la longitud focal efectiva del objetivo montado varía en función del modelo. El 430EX III-RT/430EX III reconoce automáticamente el tamaño del sensor de imagen de la cámara EOS DIGITAL y ajusta automáticamente la cobertura de flash ideal para la longitud focal efectiva del objetivo en el intervalo de 24-105 mm.

Transmisión de información sobre la temperatura de color

Esta función optimiza el balance de blancos durante el disparo con flash transmitiendo la información de temperatura de color a la cámara EOS DIGITAL cuando se dispara el flash. Cuando ajuste el balance de blancos de la cámara en <AWB> o <⚡>, la función se activará automáticamente. Consulte las especificaciones en las instrucciones de la cámara para averiguar si es compatible con esta función.

Haz auxiliar AF

Cuando es difícil enfocar automáticamente el motivo con poca luz o cuando el contraste es bajo mientras se dispara a través del visor, se emiten flashes intermitentes (una serie de pequeños flashes) para facilitar el enfoque automático. El alcance efectivo del haz auxiliar AF es de aproximadamente 0,7 - 4 m en el centro y de aproximadamente 0,7 - 3,5 m en la periferia en el visor.



- El haz auxiliar AF, que utiliza una serie de pequeños flashes, se emite cuando el 430EX III-RT/430EX III está montado en una cámara EOS DIGITAL con una función para controlar flashes externos desde la pantalla de menús de la cámara. Tenga en cuenta que, según el modelo de cámara, quizá deba actualizar el firmware de la cámara.
- Cuando hay un filtro de color montado (p. 37), el haz auxiliar AF, que utiliza una serie de pequeños flashes, no se emite. Si se necesita el haz auxiliar AF, ajuste P.Fn-05-1 (p. 87).



- Durante el disparo con Visión en Directo, el haz auxiliar AF, que utiliza una serie de pequeños flashes, se emite aunque se haya ajustado el sistema AF en [AF rápido].
- El disparo del haz auxiliar AF se puede desactivar (C.Fn-08/p. 84).
- Se puede emitir el haz auxiliar AF infrarrojo (P.Fn-05/p. 87).

2

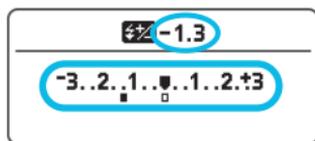
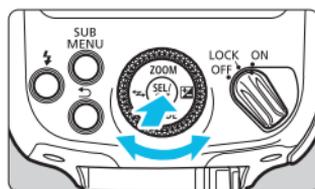
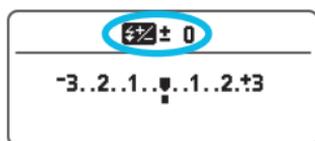
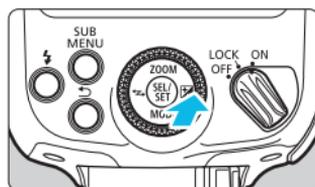
Fotografía avanzada con flash

En este capítulo se describen operaciones de disparo avanzadas utilizando las funciones del flash.

 Cuando el modo de disparo de la cámara se ajusta en un modo totalmente automático o en un modo de la zona básica, las funciones a las que se ha añadido ☆ en el lado derecho del título de la página no se pueden ajustar. Ajuste el modo de disparo de la cámara en <P>, <Tv>, <Av>, <M> o (modo de la zona creativa) para activar todas las operaciones de este capítulo.

Compensación de la exposición con flash [☆]

Con un procedimiento similar a la compensación de la exposición, puede ajustar la potencia del flash. La cantidad de compensación de la exposición con flash puede ajustarse hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/3 de punto.



1 Presione el botón .

- Presione el botón  de las teclas en cruz .
- También puede seleccionar un símbolo de compensación de la exposición con flash presionando  y girando .

2 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash.

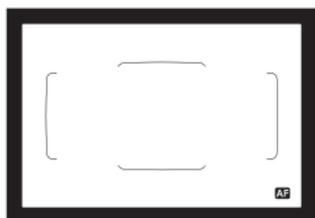
- Gire  para ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash y, a continuación, presione .
- ▶ Se ajusta la cantidad de compensación de la exposición con flash.
- “0.3” indica 1/3 de punto, y “0.7” indica 2/3 de punto.
- Para cancelar la compensación de la exposición con flash, devuelva la cantidad de compensación a ± 0 .

- En general, deberá ajustar una compensación de la exposición aumentada para los motivos claros y una compensación de la exposición reducida para los motivos oscuros.
- Si se ajusta la compensación de la exposición de la cámara en incrementos de 1/2 punto, la compensación de la exposición con flash será hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/2 punto.
- Cuando se ajusta la compensación de la exposición con flash tanto en el flash como en la cámara, se da prioridad al ajuste del flash.
- Sin presionar el botón  de las teclas en cruz , puede girar directamente  y ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash (C.Fn-13/p. 84).

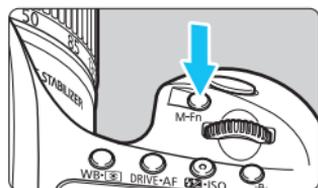
FEL: Bloqueo FE [☆]

El bloqueo FE (exposición con flash) bloquea el ajuste de exposición con flash correcto para cualquier parte de la escena.

Mientras se muestra <ETTL> en el panel LCD, presione el botón <M-Fn> de la cámara. Para cámaras que carezcan de botón <M-Fn>, presione el botón <✳> (bloqueo AE) o <FEL>.



1 Enfoque el motivo.



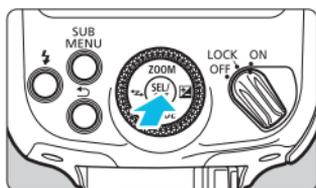
2 Presione el botón <M-Fn>. (Ⓜ16)

- Con el motivo en el centro del visor, presione el botón <M-Fn> de la cámara.
- ▶ La unidad Speedlite disparará un flash previo, y la potencia de flash necesaria para el motivo se conservará en la memoria.
- ▶ “FEL” se mostrará en el visor durante aprox. 0,5 seg.
- Cada vez que presione el botón <M-Fn>, se disparará un flash previo y se conservará en la memoria la nueva potencia de flash necesaria.

- Si no se puede obtener una exposición correcta cuando se realiza el bloqueo FE, en el visor parpadea <⚡>. Acérquese al motivo o aumente la apertura y realice de nuevo el bloqueo FE. También puede ajustar una sensibilidad ISO más alta y realizar de nuevo el bloqueo FE, si está utilizando una cámara digital.
- Si el motivo de la toma es demasiado pequeño en el visor, es posible que el bloqueo FE no sea efectivo.

Sincronización de alta velocidad [☆]

Con la sincronización de alta velocidad, puede disparar con un flash incluso a velocidades de obturación que superen la velocidad máxima de sincronización del flash. Esto es útil cuando se desea disparar en modo AE con prioridad a la abertura <Av> (diafragma abierto) con desenfoque del fondo en ubicaciones como exteriores a la luz del día.

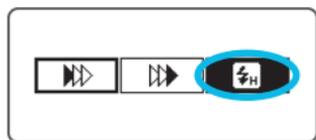


1 Presione <>.



2 Seleccione el símbolo de la ilustración.

- Gire <> para seleccionar el símbolo que se muestra en la ilustración y, a continuación, presione <>.



3 Seleccione <>.

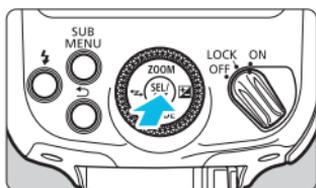
- Gire <> para seleccionar <> y, a continuación, presione <>.
- Compruebe que <> esté iluminado en el visor y, a continuación, dispare.

 Con la sincronización de alta velocidad, cuanto más rápida sea la velocidad de obturación, más bajo será el número guía. Puede comprobar el alcance efectivo del flash en el panel LCD.

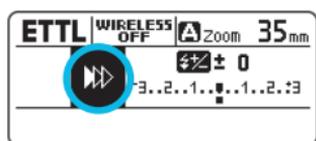
- Cuando la velocidad de obturación ajustada sea más lenta o igual que la velocidad máxima de sincronización del flash, no se mostrará <> en el visor.
- Para volver al disparo con flash normal, seleccione <> (sincronización a la primera cortina) en el paso 3. (Después de realizar este ajuste no se mostrará <> en el panel LCD).

▶▶ Sincronización a la segunda cortina ☆

Cuando se dispara con una baja velocidad de obturación y sincronización a la segunda cortina, la trayectoria de las fuentes de luz de motivos en movimiento, como los faros de los automóviles, se captura de manera natural. El flash se dispara justo antes de que finalice la exposición (se cierre el obturador).

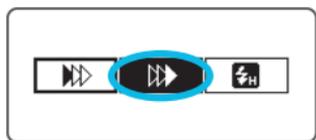


1 Presione <⊙>.



2 Seleccione el símbolo de la ilustración.

- Gire <⊙> para seleccionar el símbolo que se muestra en la ilustración y, a continuación, presione <⊙>.



3 Seleccione <▶▶>.

- Gire <⊙> para seleccionar <▶▶> y, a continuación, presione <⊙>.



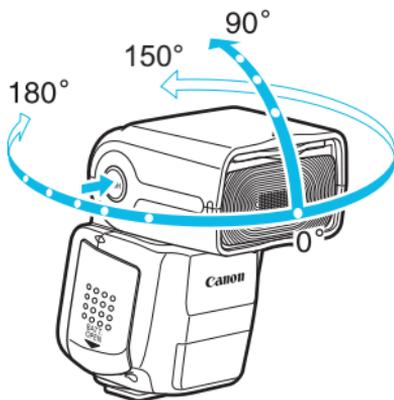
- La sincronización a la segunda cortina funciona bien cuando el modo de disparo de la cámara se ajusta en (disparos "B").
- Cuando se ajusta el modo de flash en <ETTL>, el flash dispara dos veces. El primer destello es un flash previo para determinar la potencia del flash. No es una avería.
- La sincronización a la segunda cortina no está disponible cuando se usa el flash inalámbrico.
- Para volver al disparo con flash normal, seleccione <▶▶> (sincronización a la primera cortina) en el paso 3. (Después de realizar este ajuste no se mostrará <▶▶> en el panel LCD).

Rebote

Si apunta la cabeza del flash hacia una pared o un techo, la luz del flash rebotará en la superficie antes de iluminar el motivo, lo que permite suavizar las sombras del motivo para obtener una foto de aspecto más natural. Este método de disparo se denomina “disparo rebotado”.

Ajuste la dirección de rebote

- Puede girar la cabeza del flash mientras presiona el botón **<PUSH>** como se muestra. Cuando se gira la cabeza del flash, la pantalla cambia a .
- Cuando se gira la cabeza del flash mientras la cobertura del flash está ajustada en **<A>** (automática), la cobertura del flash se ajusta en 50 mm y se muestra **<-->**.
- También se puede ajustar la cobertura del flash manualmente (p. 32).



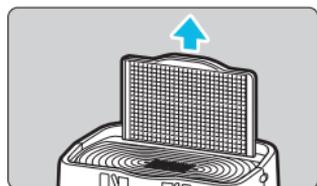
- Si el techo o la pared están demasiado lejos, quizá no sea posible disparar con la exposición adecuada porque el flash rebotado sea demasiado débil.
- Si la foto aparece oscura, utilice una apertura mayor (número *f*/ menor) e inténtelo de nuevo. También puede aumentar la sensibilidad ISO, si está utilizando una cámara digital.
- El techo o la pared deben ser de color blanco liso, para obtener el máximo reflejo. Si la superficie de rebote no es blanca, quizá no sea posible disparar con la exposición adecuada, porque aparezca un tinte de color en la imagen o porque el flash rebotado sea demasiado débil.
- Cuando se dispara el flash rápido en el disparo rebotado puede producirse subexposición, dado que la potencia del flash se reduce.

- ⚠ Dado que el número guía del flash se reduce en el disparo rebotado, quizá no sea posible enfocar con el haz auxiliar AF utilizando una serie de pequeños flashes. Durante el disparo rebotado se recomienda utilizar el haz auxiliar AF infrarrojo (P.Fn-05-1/p. 87).

Disparo con brillo ocular

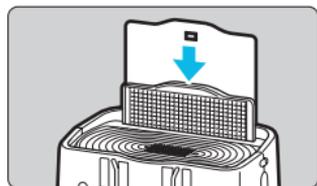
El uso del panel de brillo ocular al fotografiar retratos permite capturar luz reflejada en los ojos de una persona y crear una expresión más viva.

1 Gire la cabeza del flash 90° hacia arriba.



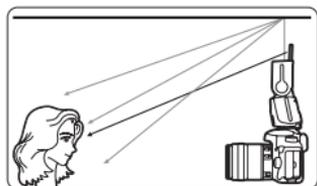
2 Tire hacia arriba del panel difusor.

- Tire hacia arriba de la zona saliente que se encuentra en el centro del panel difusor.
- ▶ El panel de brillo ocular blanco se extrae al mismo tiempo.



3 Empuje el panel difusor para replegarlo.

- Repliegue solo el panel difusor y deje levantado el panel de brillo ocular.
- Dispare utilizando el mismo método que utiliza para el disparo rebotado.



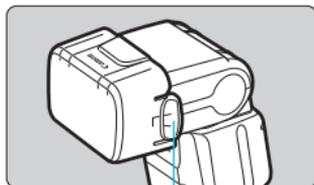
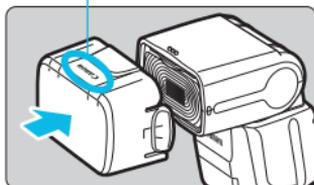
- ⚠
- Coloque la cabeza del flash hacia adelante y 90° hacia arriba. Cuando se gira la cabeza del flash a la izquierda o a la derecha, el panel de brillo ocular no es muy eficaz.
 - Para provocar eficazmente el brillo en los ojos de una persona, dispare a menos de 1,5 m (a ISO 100) del motivo, aproximadamente.
 - No tire hacia arriba del panel difusor con demasiada fuerza. Si lo hace así puede separar el panel difusor de la unidad Speedlite.

Adaptador de rebote

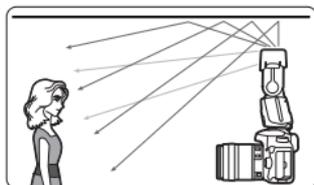
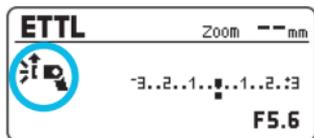
Si monta en la unidad Speedlite el adaptador de rebote que se proporciona y rebota la luz del flash en el techo, en la pared, etc., puede repartir la luz del flash a través de un área mayor y suprimir las sombras del motivo.

Además, si se gira la cabeza del flash 90° hacia arriba para rebotar la luz del flash en el techo, etc., la luz de flash difusa emitida desde la cara orientada hacia el motivo se proyectará sobre la parte frontal del motivo (guía de distancia de disparo: aprox. 1,5 m, a ISO 100, como máximo) y contribuirá a suprimir la sombra del motivo. Al fotografiar retratos, también se puede obtener el efecto de brillo ocular.

Logotipo "Canon"



Pestaña de extracción



1 Monte el adaptador de rebote.

- Monte firmemente el adaptador en la cabeza del flash hasta que encaje en su lugar, como se muestra.
- Compruebe que la pantalla cambia a <ícono de rebote>.
- Cuando retire el adaptador, levante las pestañas de extracción izquierda y derecha y retire el adaptador de la cabeza del flash.

2 Tome la foto.

- Tome la foto haciendo rebotar la luz del flash en el techo, las paredes o similares.



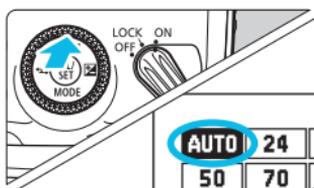
- Cuando está montado el adaptador de rebote o cuando se usan al mismo tiempo el adaptador de rebote y el panel difusor, puede producirse subexposición, dado que la potencia del flash se reduce. Tome las medidas necesarias para contrarrestarlo, como aumentar la sensibilidad ISO en la cámara o aplicar compensación de la exposición con flash (p. 24).
- Dado que el número guía del flash se reduce cuando se monta un adaptador de rebote, quizá no sea posible enfocar con el haz auxiliar AF utilizando una serie de pequeños flashes. Se recomienda utilizar el haz auxiliar AF infrarrojo (P.Fn-05-1/p. 87).
- Cuando se dispara el flash rápido (p. 18) con el adaptador de rebote montado, se recomienda tomar la foto después de que la lámpara de flash listo se ilumine en rojo, porque es posible que la potencia del flash no sea suficiente.
- La cobertura del flash se ajusta automáticamente cuando se monta el adaptador de rebote. No se puede cambiar el ajuste.
- Si monta el adaptador de rebote en el flash cuando utilice una cámara EOS DIGITAL presentada hasta 2004, ajuste el balance de blancos en <AWB>. Si dispara con <⚡>, es posible que no obtenga el balance de blancos adecuado.



- La luz del flash se suaviza aún más cuando se utiliza a la vez el panel difusor (p. 33).
- Si el motivo está oscuro (subexpuesto) cuando se examina la imagen tomada, realice la compensación de la exposición con flash (p. 24). También puede aumentar la sensibilidad ISO, si está utilizando una cámara digital.

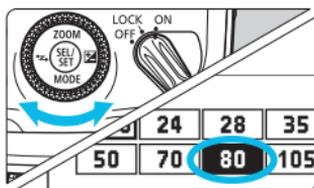
Zoom: Ajuste de la cobertura del flash ☆

La cobertura del flash (el alcance cubierto por la luz del flash) se puede ajustar automática o manualmente. Con el ajuste <A> (automático), la cobertura del flash se ajusta automáticamente de acuerdo con la longitud focal (ángulo de visión de disparo) del objetivo que se esté utilizando y con el tamaño del sensor de imagen (p. 22). Con el ajuste <M> (manual), puede ajustar manualmente la cobertura del flash en el intervalo de 24 a 105 mm.



1 Presione el botón <ZOOM>.

- Presione el botón <ZOOM> de las teclas en cruz <⬆️>.



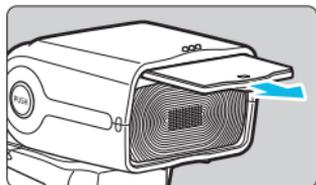
2 Ajuste la cobertura del flash.

- Cuando desee ajustar automáticamente la cobertura del flash, ajuste <AUTO>. Cuando desee ajustar la cobertura del flash manualmente, seleccione un número (indicando la longitud focal en mm).
- Gire <⌚> para seleccionar la cobertura del flash y, a continuación, presione <⊙>.

- Cuando ajuste la cobertura del flash manualmente, ajuste una cobertura igual o mayor que el ángulo de visión de disparo, para evitar que se oscurezca la periferia de la imagen.
- Cuando se monte un objetivo cuya longitud focal sea inferior a 24 mm, en el panel LCD se mostrará la advertencia <🚫 WIDE>. Cuando se utilice una cámara con un tamaño de sensor de imagen inferior al fotograma completo, se mostrará la advertencia <🚫 WIDE> cuando el ángulo de visión de disparo real sea más amplio que el ángulo de visión de un objetivo de 24 mm.

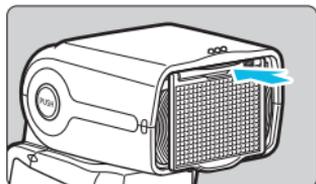
Panel difusor

Si utiliza al mismo tiempo el panel difusor incorporado del flash, puede disparar con flash utilizando objetivos de tipo ultra gran angular con una longitud focal de hasta 14 mm.



1 Tire del panel difusor.

- Tire de la zona saliente que se encuentra en el centro del panel difusor.
- ▶ El panel de brillo ocular blanco se extrae al mismo tiempo.



2 Empuje el panel de brillo ocular para replegarlo.

- Repliegue solo el panel de brillo ocular, manteniendo abajo el panel difusor.



- Dado que puede producirse subexposición, cuando se utilice el panel difusor con el disparo rebotado se mostrará la advertencia <⚠ WP> en el panel LCD.
- No tire del panel difusor con demasiada fuerza. Si lo hace así puede separar el panel difusor de la unidad Speedlite.
- Los ángulos de visión del EF15mm f/2,8 Fisheye y del EF8-15mm f/4L Fisheye USM no son compatibles.

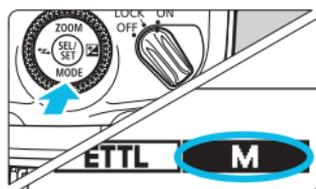


La cobertura del flash se ajusta automáticamente cuando se utiliza el panel difusor. No se puede cambiar el ajuste.

M: Flash manual ☆

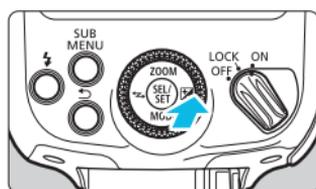
La potencia del flash se puede ajustar entre 1/1 (plena potencia) y 1/128 en incrementos de 1/3 de punto.

Utilice un fotómetro de flash (disponible en el mercado) para determinar la potencia de flash necesaria para obtener una exposición correcta con flash. Se recomienda ajustar el modo de disparo de la cámara en <Av> o <M>.



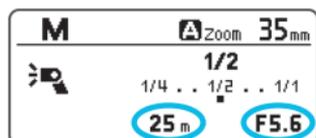
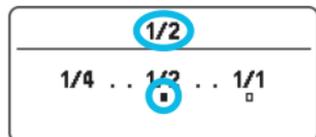
1 Ajuste el modo de flash en <M>.

- Presione el botón <MODE> de las teclas en cruz <⬆>.
- Gire <⦿> para seleccionar <M> y, a continuación, presione <⦿>.



2 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón <⏏> de las teclas en cruz <⬆>.
- Gire <⦿> para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione <⦿>.



Distancia de disparo Abertura

- Cuando se presiona el disparador de la cámara hasta la mitad, se muestra una indicación de la distancia de disparo y el ajuste de apertura.

- Para ver los datos de número guía con flash manual, consulte la página 101.
- Sin presionar el botón <⏏> de las teclas en cruz <⬆>, puede girar directamente <⦿> para ajustar la potencia del flash (C.Fn-13/p. 84).

Exposiciones con medición manual del flash

Cuando use una cámara de la serie EOS-1D, puede ajustar manualmente el nivel de exposición del flash antes de disparar. Esto es eficaz cuando se está cerca del motivo. Utilice un reflector gris al 18% (disponible en el mercado) y dispare de la manera siguiente.

1 Configure los ajustes de la cámara y la unidad Speedlite.

- Ajuste el modo de disparo de la cámara en <M> o <Av>.
- Ajuste el modo de flash de la unidad Speedlite en <M>.

2 Enfoque el motivo.

- Enfoque manualmente.

3 Prepare un reflector gris al 18%.

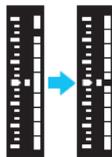
- Coloque el reflector gris en la posición del motivo.
- Apunte la cámara de modo que todo el círculo de medición puntual situado en el centro del visor esté sobre el reflector gris.

4 Presione el botón <M-Fn>, <∗> o <FEL>. (☺16)

- ▶ La unidad Speedlite disparará un flash previo, y la potencia de flash necesaria para la exposición correcta con el flash se conservará en la memoria.
- ▶ A la derecha del visor, el indicador del nivel de exposición mostrará el nivel de exposición del flash respecto a la exposición estándar.

5 Ajuste el nivel de exposición del flash.

- Ajuste la potencia de flash manual de la unidad Speedlite y la abertura de modo que el nivel de exposición del flash se alinee con el índice de exposición estándar.



6 Tome la foto.

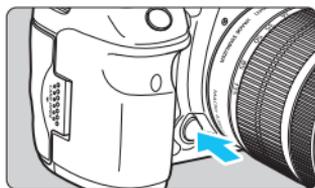
- Retire el reflector gris y tome la foto.



La medición manual del flash solo está disponible con cámaras de la serie EOS-1D.

Flash de modelado [☆]

Cuando se presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara, el flash disparará de forma continua durante aprox. 1 seg. Esta función se llama “flash de modelado”. Es efectiva para comprobar los efectos de sombra en el motivo con la luz del flash y el balance de iluminación durante el disparo con flash inalámbrico (p. 45, 71).



Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo en la cámara.

- ▶ El flash disparará de manera continua durante aprox. 1 seg.

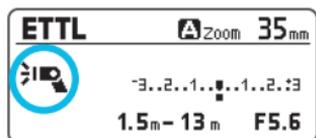
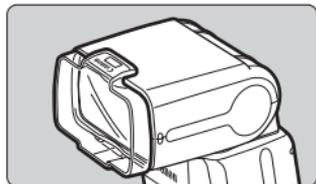
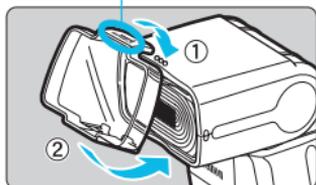
- Para evitar degradar y dañar la cabeza del flash debido al sobrecalentamiento, no dispare el flash de modelado más de 20 veces seguidas. Después de dispararlo 20 veces seguidas, deje un tiempo de descanso de al menos 10 minutos.
- Si dispara el flash de modelado más de 20 veces seguidas, es posible que se active la función de seguridad y restrinja el disparo del flash. Si ocurre así, deje un tiempo de descanso de al menos 20 a 30 minutos.
- Durante el disparo con Visión en Directo, no es posible disparar el flash de modelado (maneja la cámara).
- El flash de modelado (maneja la cámara) se desactiva cuando se usa el flash con una EOS M3, EOS M2, EOS M, EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS REBEL K2/3000V, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS IX o EOS IX Lite/IX7. Ajuste C.Fn-02 en 1 o 2 (p. 83) y dispare el flash de modelado con el botón de flash de prueba.

- Durante el disparo con flash normal o cuando se utiliza el flash como unidad principal disparando con flash inalámbrico mediante transmisión por radio, se puede disparar el flash de modelado con el botón de flash de prueba (C.Fn-02/p. 83).

Filtro de color

Cuando dispare con flash bajo iluminación incandescente (una fuente de luz de tungsteno), es posible que se obtengan colores rojizos, poco naturales, en el fondo del motivo, donde no alcance la luz del flash. Puede montar en el flash el filtro de color que se proporciona para realizar ajustes automáticos con la función de balance de blancos de la cámara, para poder fotografiar con el balance de blancos adecuado tanto el motivo como el fondo.

Logotipo "Canon"



1 Monte el filtro de color.

- Monte firmemente el filtro en la cabeza del flash hasta que encaje en su lugar, como se muestra.
- Compruebe que la pantalla cambia a .
- Para quitar el filtro, siga el procedimiento en orden inverso. Levante las patillas de montaje de la parte inferior del filtro y retire el filtro de la cabeza del flash.

2 Tome la foto.

- Ajuste el balance de blancos de la cámara en  y tome la foto.
- Con las cámaras EOS DIGITAL presentadas en 2012 o después, también se puede ajustar el balance de blancos en **<AWB>** para disparar (excepto con la EOS REBEL T5/1200D).
- Compruebe la imagen resultante y realice la compensación de balance de blancos en la cámara como sea necesario.

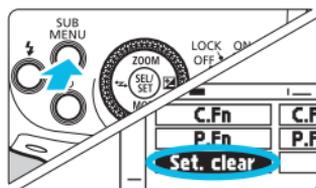


- El número guía del flash se reduce cuando se utiliza el filtro de color. Cuando dispare con flash manual, compense la potencia del flash, aproximadamente +1 punto.
- No utilice un filtro de color comercial en combinación con el filtro de color proporcionado.

- Con cámaras que no sean compatibles con la transmisión de información de la temperatura de color (p. 22), tome una foto y ajústela para el balance de blancos manual utilizando el filtro de color en el entorno de disparo, ajuste el balance de blancos en <[Color Filter Icon]> y dispáre.
- Montar el filtro de color en la cabeza del flash no afecta a la cobertura del flash.
- Si se adhiere polvo o suciedad al filtro de color, límpielo con un paño suave y seco.
- También puede montar el adaptador de rebote (p. 30) cuando utilice el filtro de color.
- Si desea disparar con ambiente de luz de tungsteno (matiz de color cálido), ajuste la compensación de balance de blancos hacia el lado ámbar.

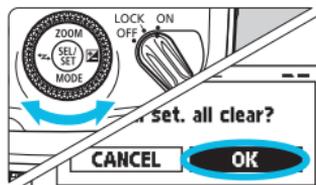
Borrado de ajustes de la unidad Speedlite ☆

Puede devolver los ajustes de las funciones de disparo y los ajustes de disparo inalámbrico de la unidad Speedlite a sus ajustes predeterminados.



1 Muestre la pantalla Borrar ajustes.

- Presione el botón <SUB MENU>.
- Gire <[Dial Icon]> para seleccionar <Set. clear> y, a continuación, presione <[OK Icon]>.
- ▶ Se muestra una pantalla de confirmación.



2 Borre los ajustes.

- Gire <[Dial Icon]> para seleccionar <OK> y, a continuación, presione <[OK Icon]>.
- ▶ Los ajustes de la unidad Speedlite se borrarán y se ajustará el disparo normal y el modo de flash <ETTL>.

Aunque se hayan borrado los ajustes, el canal de transmisión y el ID de radio inalámbrico durante el disparo inalámbrico, así como los ajustes de las funciones personalizadas (C.Fn) y las funciones personales (P.Fn), no se borrarán.

3

Ajuste de las funciones del flash con operaciones de la cámara

En este capítulo se describe cómo ajustar las funciones del flash desde la pantalla de menús de la cámara.

 Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona básica, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en <P>, <Tv>, <Av>, <M> o (modo de la zona creativa).

Control del flash desde la pantalla de menús de la cámara

Cuando utilice cámaras EOS DIGITAL presentadas en 2007 o después, puede ajustar funciones del flash o funciones personalizadas desde la pantalla de menús de la cámara.

Para ver las operaciones de la cámara, consulte las instrucciones de la cámara.

Ajustes de funciones del flash



1 Seleccione [Control del flash externo].

- Seleccione [Control del flash externo] o [Control del flash].



2 Seleccione [Ajustes funciones del flash].

- Seleccione [Ajustes funciones del flash] o [Aj. func. flash externo].
- ▶ Se muestra la pantalla de ajustes.

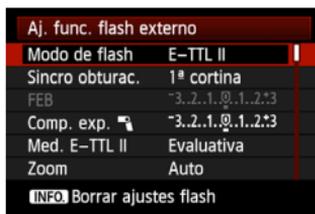
3 Ajuste la función.

- La pantalla de ajustes y los elementos que se muestran varían en función de la cámara.
- Seleccione un elemento y ajuste la función.

Ejemplo 1



Ejemplo 2



Ajustes disponibles en la pantalla de ajustes de funciones del flash

- **Cámaras EOS DIGITAL presentadas en 2012 o después**

En la pantalla [**Ajustes funciones del flash**] o [**Aj. func. flash externo**], puede configurar los ajustes del disparo normal y del disparo inalámbrico mediante transmisión por radio.

* Aunque la EOS REBEL T5/1200D se presentó después de 2012, las funciones configurables son las mismas que con las cámaras EOS DIGITAL presentadas entre 2007 y 2011.

- **Cámaras EOS DIGITAL presentadas de 2007 a 2011**

EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark IV/III, EOS 5D Mark II, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS REBEL T3i/600D, EOS REBEL T2i/550D, EOS REBEL T1i/500D, EOS REBEL XSi/450D, EOS REBEL T3/1100D, EOS REBEL XS/1000D

En la pantalla [**Ajustes funciones del flash**] o [**Aj. func. flash externo**], puede configurar los ajustes de disparo normal. Para utilizar "Disparo inalámbrico mediante transmisión por radio", ajuste las funciones en el flash.

Las funciones configurables son las siguientes. Los ajustes disponibles varían según la cámara utilizada, el modo de flash, los ajustes de las funciones inalámbricas, etc.

Funciones	
Destello del flash	Activado / Desactivado
Medición de flash E-TTL II	Evaluativa / Promediada
Velocidad de sincronización del flash en modo Av	
Modo de flash	E-TTL II (flash automático) / Flash manual
Sincronización del obturador	1ª cortina / 2ª cortina / Alta velocidad
Compensación de la exposición con flash	
Zoom (cobertura del flash)	
Funciones de flash inalámbrico	Inalámbrico:Off / Inalámbrico:Transmisión radio
Borrado de ajustes	

- **Destello del flash**

Para fotografiar con flash, ajuste la opción en **[Activar]**. Para usar solo el haz auxiliar AF, ajústela en **[Desactivar]**.

- **Medición de flash E-TTL II**

Para exposiciones normales, ajústela en **[Evaluativa]**. Si se ajusta **[Promediada]**, la exposición del flash se promediará para toda la escena medida por la cámara. En función de la escena, puede que sea necesario compensar la exposición del flash. Este ajuste es para usuarios avanzados.

- **Velocidad de sincronización del flash en modo Av**

Puede ajustar la velocidad de sincronización del flash cuando fotografíe en el modo AE con prioridad a la abertura (**Av**) con flash.

- **Modo de flash**

Puede seleccionar **[E-TTL II]** o **[Flash manual]** según su propósito fotográfico.

- **Sincronización del obturador**

Puede seleccionar el momento o el método de disparo del flash entre **[1ª cortina]**, **[2ª cortina]** y **[Sincronización alta velocidad]**. Para fotografiar normalmente con flash, ajuste **[1ª cortina]**.

- **Compensación de la exposición con flash**

Puede ajustar la compensación de la exposición para el flash de la misma manera que la compensación de la exposición normal. La cantidad de compensación de la exposición con flash puede ajustarse hasta ± 3 puntos en incrementos de 1/3 de punto.

- **Zoom (cobertura del flash)**

Puede ajustar la cobertura del flash Speedlite. Cuando se selecciona **[Automática]**, la cobertura del flash se ajusta automáticamente en función de la longitud focal del objetivo y del tamaño del sensor de imagen de la cámara (p. 22).



- En el paso 2 o 3 de la página 40, se muestran **[Destello flash]** y **[Medición de flash E-TTL II]** (la disposición de la pantalla y los procedimientos varían según el modelo de cámara).
- Cuando no se muestra **[Sincro. de flash en modo Av]**, se puede ajustar con las funciones personalizadas de la cámara.

- **Funciones de flash inalámbrico**

Puede ajustar el disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio. Para ver información detallada, consulte el Capítulo 4 (p. 45).

- **Borrado de ajustes**

Puede devolver los ajustes de la unidad Speedlite a sus ajustes predeterminados.



- Cuando se ajusta P.Fn-05-0 (p. 87), el haz auxiliar AF (p. 22), que utiliza una serie de pequeños flashes, se emite cuando es necesario, aunque se ajuste [**Destello flash**] en [**Desactivado**].
- Si se ajusta automáticamente la cobertura del flash, tal como cuando se monta el adaptador de rebote o se usa el panel difusor, no es posible ajustar [**Zoom**] (cobertura del flash).



Cuando se ajusta la compensación de la exposición con flash en el flash, la compensación de la exposición con flash no se puede ajustar desde la cámara. Si se ajustan ambas al mismo tiempo, se da prioridad al ajuste en el flash.

Ajustes de funciones personalizadas del flash

Puede ajustar funciones personalizadas para la unidad Speedlite desde la pantalla de menús de la cámara. Los detalles que se muestran varían según la cámara. Si no aparecen C.Fn-21 a 23, ajústelas manejando la unidad Speedlite. Consulte las páginas 83-85 para ver información sobre las funciones personalizadas.



1 Seleccione [Ajustes C.Fn flash].

- Seleccione [Ajustes C.Fn flash] o [Ajuste C.Fn flash externo].
- ▶ Se mostrará la pantalla de ajustes de funciones personalizadas del flash.

Número de función personalizada



2 Ajuste la función personalizada.

- Seleccione el número de función personalizada y, a continuación, ajuste la función.
- Para borrar todos los ajustes de las funciones personalizadas, seleccione ([Borrar ajustes],) [Borrar todas C.Fn Speedlite] o [Borrar ajus. C.Fn flash ext.] en el paso 1.

- Cuando se utiliza una cámara presentada en 2011 o antes, o la EOS REBEL T5/1200D, los ajustes de C.Fn-21 a 23 no se borran aunque se seleccione [Borrar todas C.Fn Speedlite] o [Borrar ajus. C.Fn flash ext.]. Cuando se realiza el procedimiento descrito en "Borrado de todas las funciones personalizadas y personales" en la página 82, todas las funciones personalizadas (excepto C.Fn-00) se borran.
- Las funciones personales (P.Fn/p. 86) no se pueden ajustar o borrar de una vez desde la pantalla de menús de la cámara. Ajústelas manejando la unidad Speedlite.

4

Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión por radio

En este capítulo se describe el disparo con flash inalámbrico utilizando la función de unidad principal/ secundaria inalámbrica mediante transmisión por radio. Para ver los accesorios necesarios para el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, consulte el mapa del sistema (p. 90). Para ver las regiones de uso, restricciones y precauciones relacionadas con la transmisión por radio, consulte la página 103.



- **Cuando se utilice una unidad “Speedlite 430EX III”, que no está equipada con la función de transmisión por radio, las formas de disparar descritas en este capítulo no estarán disponibles.** Para disparar con flash inalámbrico mediante transmisión óptica utilizando la función de unidad secundaria, consulte el Capítulo 5 (p. 71).
- Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona básica, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **<P>**, **<Tv>**, **<Av>**, **<M>** o **** (modo de la zona creativa).



- Se describen los procedimientos para disparar con flash inalámbrico, utilizando la unidad 430EX III-RT como unidad principal y como unidad secundaria.
- La unidad 430EX III-RT montada en la cámara se denomina “principal” y la unidad 430EX III-RT controlada de manera inalámbrica se denomina “secundaria”.

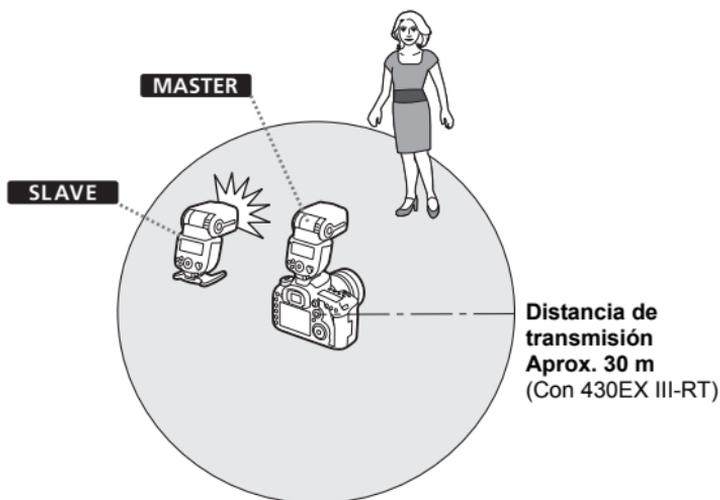
(☑) Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio

Puede utilizar una unidad Canon Speedlite (principal/secundaria) equipada con la función de disparo inalámbrico mediante transmisión por radio para disparar fácilmente con varios flashes controlados de manera inalámbrica igual que cuando se fotografía normalmente con flash automático E-TTL II/E-TTL.

El sistema se ha diseñado de modo que los ajustes de la unidad 430EX III-RT (principal) montada en la cámara se apliquen automáticamente a la unidad 430EX III-RT controlada de manera inalámbrica (secundaria). En consecuencia, no es necesario realizar ninguna operación en la unidad secundaria mientras se fotografía.

Posición y alcance de funcionamiento (Ejemplos de disparo con flash inalámbrico)

- Disparo con flash automático utilizando una unidad secundaria (p.55)



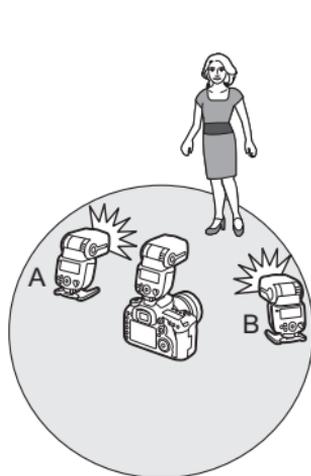
- También puede controlar de manera inalámbrica una unidad 430EX III-RT ajustada como unidad secundaria con un dispositivo equipado con la función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión por radio diferente de una unidad 430EX III-RT. Para obtener información detallada sobre el ajuste de las funciones de la unidad principal, consulte las instrucciones del dispositivo.
- Coloque la unidad secundaria utilizando el minisoporte que se proporciona (p. 14).

Disparo con varios flashes inalámbricos

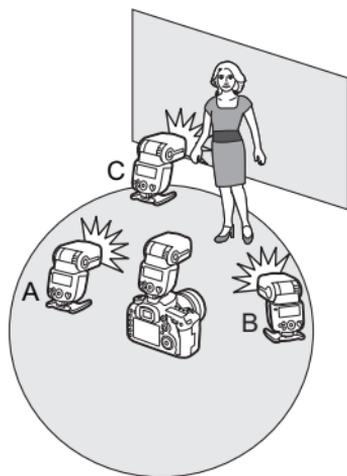
Puede dividir las unidades secundarias en dos o tres grupos y fotografiar con flash automático E-TTL II/E-TTL cambiando la proporción de flash (relación de potencia de flash).

Además, puede ajustar y disparar con un modo de flash diferente para cada grupo de disparo, hasta un máximo de 5 grupos (p. 48).

● Disparo con flash automático con grupos secundarios



2 grupos (A, B) (p. 59)

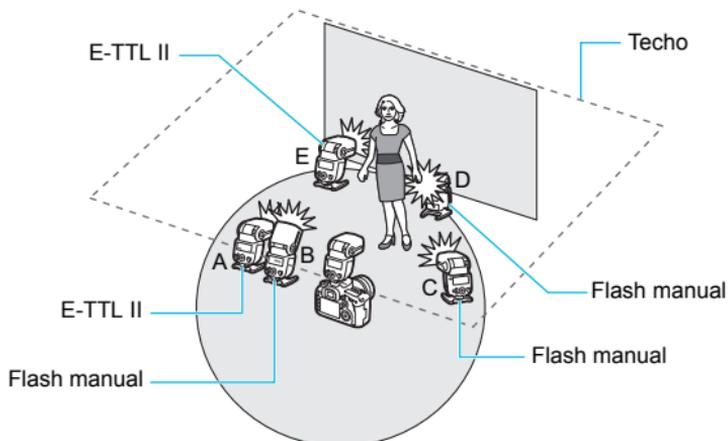


3 grupos (A, B, C) (p. 60)



- Antes de disparar, realice un flash de prueba (p. 18) y un disparo de prueba.
- Es posible que la distancia de transmisión sea más corta en función de las condiciones, como las posiciones de las unidades secundarias, el entorno circundante y las condiciones meteorológicas.

● Disparo con un modo de flash diferente ajustado para cada grupo (p. 63)



* Los ajustes de modo de flash indicados son solo un ejemplo.

Diferencia entre la transmisión por radio y la transmisión óptica

El disparo inalámbrico mediante transmisión por radio tiene ventajas sobre el disparo inalámbrico mediante transmisión óptica; por ejemplo, se ve menos afectado por los obstáculos, y no es necesario apuntar el sensor inalámbrico de la unidad secundaria hacia la unidad principal. Las principales diferencias funcionales son las siguientes.

Función		Transmisión por radio	Transmisión óptica
Distancia de transmisión		Aprox. 30 m	Aprox. 15 m (en interiores)
Control de grupos de disparo		Hasta 5 grupos*1 (A, B, C, D, E)	Hasta 3 grupos (A, B, C)
Control de unidades secundarias		Hasta 15 unidades	Sin restricciones
Canal		Automático, canal 1 a 15	Canal 1 a 4
ID de radio inalámbrico		0000-9999	—
Operaciones de unidad secundaria	Disparo de flash de prueba	○	—
	Flash de modelado	○*2	—
	Disparo	○*3	—

*1-3: Se aplican algunas restricciones según la cámara utilizada.

(Consulte las p. 49 y 63 para *1, la p. 65 para *2 y la p. 66 para *3).

Restricciones sobre las funciones según la cámara utilizada

Cuando dispare con flash inalámbrico mediante transmisión por radio, es posible que se apliquen restricciones sobre las funciones, según la cámara utilizada.

● Cámaras EOS DIGITAL presentadas en 2012 o después

Cuando utilice el flash con una cámara como la EOS-1D X, puede disparar sin ninguna restricción sobre el modo de flash y la velocidad de sincronización del flash, etc.

* Aunque la EOS REBEL T5/1200D se presentó después de 2012, las restricciones sobre las funciones son las mismas que con las cámaras EOS DIGITAL presentadas hasta 2011. (Consulte la siguiente explicación para ver información detallada).

● Cámaras EOS compatibles con E-TTL y presentadas hasta 2011

Cuando utilice el flash con las cámaras que se enumeran a continuación, no es posible disparar de manera inalámbrica mediante transmisión por radio utilizando flash automático

E-TTL. Dispare con el flash manual (p. 62) o con la función secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica (p. 71).

EOS-1Ds, EOS-1D, EOS-1V, EOS-3, EOS Elan II/Elan II E/50/50E, EOS REBEL 2000/300, EOS REBEL G/500N, EOS REBEL XS N/REBEL G II/3000N/66, EOS IX, EOS IX Lite/IX7

Además, cuando utilice el flash con una cámara EOS DIGITAL o una cámara de película EOS presentada hasta 2011, se aplicarán las restricciones siguientes.

1. La velocidad de sincronización del flash es 1 punto más lenta.

Compruebe la velocidad de sincronización del flash ($X = 1/^{***}$ seg.) de la cámara y dispare con una velocidad de obturación máxima de 1 punto más lenta que la velocidad de sincronización del flash. (Ejemplo: cuando $X = 1/250$ seg., el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio es posible de $1/125$ seg. a 30 seg.).

Cuando ajuste la velocidad de obturación un punto más lenta que la velocidad de sincronización del flash, el icono de advertencia <TV> desaparecerá.

2. No es posible disparar con sincronización de alta velocidad.

3. El flash de grupo no es posible (p. 63).

4. El flash de modelado desde la unidad secundaria (p. 65) y el disparo remoto desde la unidad secundaria (p. 66) no son posibles.

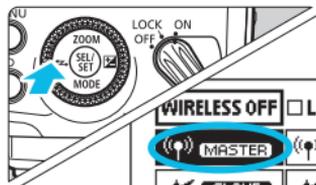
5. La cámara no se puede utilizar para una "unidad de cámara secundaria" durante el disparo enlazado (p. 67).

La cámara solo se puede utilizar para una "unidad de cámara principal".

Ajustes inalámbricos

Para disparar de manera inalámbrica mediante la transmisión por radio, ajuste la unidad principal y la unidad secundaria con el procedimiento siguiente.

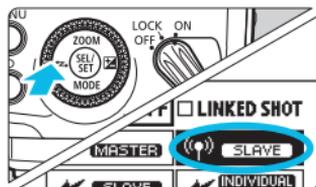
Ajuste de la unidad principal



Ajústela en <((P)) **MASTER** >.

- Presione el botón <Z> de las teclas en cruz <+>.
- Gire <((P))> para seleccionar <((P)) **MASTER** > y, a continuación, presione <((P))>.

Ajuste de la unidad secundaria



Ajústela en <((P)) **SLAVE** >.

- Accione y ajuste el flash que desee ajustar como unidad secundaria.
- Seleccione <((P)) **SLAVE** > de la misma manera que para el ajuste de la unidad principal.

ⓘ Para disparar normalmente con flash, seleccione <WIRELESS OFF> para borrar los ajustes inalámbricos (principal/secundaria).

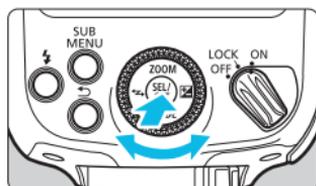
Ajustes de canal de transmisión/ID de radio inalámbrico

Para evitar interferencias con sistemas de flash inalámbrico que usen transmisiones por radio utilizados por otros fotógrafos o con otros dispositivos que utilicen ondas de radio (inalámbricos), puede cambiar el canal de transmisión y el ID de radio inalámbrico. **Ajuste el mismo canal y el mismo ID en la unidad principal y en la secundaria.**

ⓘ Cuando se establecen varios sistemas de flash inalámbrico mediante transmisión por radio pueden producirse interferencias entre sistemas de flash, aunque los flashes estén ajustados en diferentes canales. Ajuste ID de transmisión inalámbrica mediante radio diferentes para cada canal (p. 51).

● Ajuste del canal de transmisión/ID de radio inalámbrico

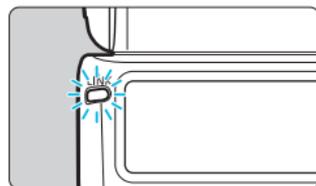
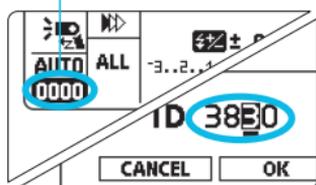
Utilice el procedimiento siguiente para ajustar los canales de transmisión y los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria. Ajuste el mismo canal e ID para la unidad principal y la unidad secundaria. Observe que el procedimiento es el mismo para la unidad principal y la unidad secundaria.



Canal de transmisión



ID de radio inalámbrico



1 Ajuste un canal.

- Presione <ZOOM>.
- Gire <ZOOM> para seleccionar el símbolo de canal y, a continuación, presione <ZOOM>.
- Gire <ZOOM> para seleccionar <AUTO> o cualquier canal entre el canal <1> y <15> y, a continuación, presione <ZOOM>.

2 Ajuste un ID de radio inalámbrico.

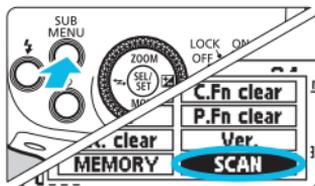
- Presione <ZOOM>.
- Gire <ZOOM> para seleccionar el símbolo de ID y, a continuación, presione <ZOOM>.
- Gire <ZOOM> para seleccionar la posición (dígito) que vaya a ajustar y, a continuación, presione <ZOOM>.
- Gire <ZOOM> para seleccionar un número del 0 al 9 y, a continuación, presione <ZOOM>.
- Ajuste un número de 4 dígitos con el mismo procedimiento y seleccione <OK>.

- ▶ Cuando se establece la conexión entre la unidad principal y la unidad secundaria, la lámpara <LINK> se ilumina en verde.

● Exploración y ajuste de los canales de transmisión de la unidad principal

Puede explorar el estado de recepción de la radio y ajustar el canal de transmisión de la unidad principal de manera automática o manual. Cuando se ajuste el canal en "AUTO", se ajustará automáticamente el canal cuya señal se reciba mejor. Cuando cambie el canal manualmente, puede reajustar el canal de transmisión consultando los resultados de la exploración.

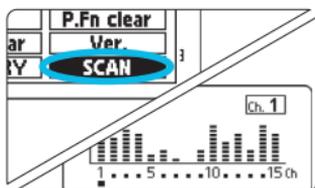
Exploración cuando se ha ajustado "AUTO"



Ejecute la exploración.

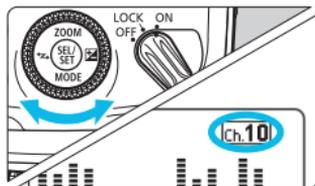
- Presione el botón < SUB MENU >.
- Gire < ⌚ > para seleccionar < SCAN > y, a continuación, presione < ⌚ >.
- Seleccione < OK >.
- ▶ Se realizará la exploración y se ajustará el canal cuya señal se reciba mejor.

Exploración cuando se ajuste un canal entre el canal 1 y el canal 15



1 Ejecute la exploración.

- Presione el botón < SUB MENU >.
- Gire < ⌚ > para seleccionar < SCAN > y, a continuación, presione < ⌚ >.
- Seleccione < OK >.
- ▶ Se realizará la exploración y se mostrará el estado de recepción en un gráfico.
- Cuanto más alto es el pico del canal en el gráfico, mejor es la recepción de la señal de radio.



2 Ajuste un canal.

- Gire < ⌚ > para seleccionar un canal entre 1 y 15.
- Presione < ⌚ > para ajustar el canal.

La lámpara <LINK>

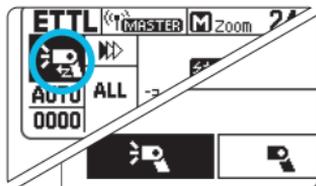
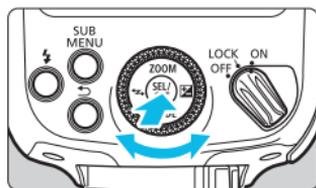
Para comprobar el estado de la transmisión, observe el color de la lámpara <LINK>.

Color	Estado	Descripción	Acción
Verde	Iluminada	Transmisión correcta	—
Rojo	Iluminada	No conectada	Compruebe el canal y el ID.
	Intermitente	Demasiadas unidades	Cambie el total de unidades principales y secundarias a 16 o menos.
		Error	Apague y vuelva a encender la unidad principal y la unidad secundaria.

- Si los canales de transmisión de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, la unidad secundaria no disparará. Ajuste en ambas el mismo número o ajuste en ambas “AUTO”.
- Si los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, la unidad secundaria no dispara. Ajuste el mismo número.

Disparo del flash principal ON/OFF

Puede ajustar si se disparará o no la unidad principal como un flash inalámbrico que controla la unidad secundaria. Cuando el disparo del flash principal se ajusta en ON, la unidad principal se dispara como grupo de disparo A.



Ajuste el disparo del flash principal en ON u OFF.

- Presione <⊙>.
- Gire <⊙> para seleccionar el símbolo de disparo del flash y, a continuación, presione <⊙>.
- Gire <⊙> para seleccionar el disparo del flash principal en ON u OFF y, a continuación, presione <⊙>.
 - ☑ : Disparo del flash principal ON
 - ☐ : Disparo del flash principal OFF

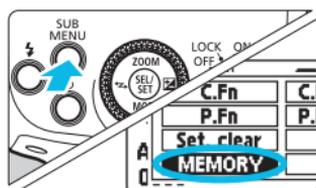
Iluminación del panel LCD

Durante el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, el panel LCD de la unidad principal se ilumina o se apaga de acuerdo con el estado de carga de la unidad principal y de las unidades secundarias (grupos de disparo). El panel LCD de la unidad principal se ilumina si la unidad principal y las unidades secundarias no están completamente cargadas. Cuando la unidad principal y las unidades secundarias estén completamente cargadas, la iluminación del panel LCD se apagará después de aproximadamente 12 segundos. Cuando la carga para la unidad principal y las unidades secundarias resulta insuficiente para tomar una foto, el panel LCD de la unidad principal vuelve a iluminarse.

Si la unidad principal o alguna de las unidades secundarias (grupo de disparo) no está completamente cargada, se mostrará **<CHARGE>** en el panel LCD de la unidad principal. Asegúrese de tomar la foto después de comprobar que el icono **<CHARGE>** no se muestra en el panel LCD o que el panel LCD no está iluminado.

Función de memoria

Puede guardar los ajustes inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria y recuperar los ajustes más tarde. Ajuste la unidad principal o la unidad secundaria por separado, según para qué unidad se vayan a guardar o a recuperar los ajustes.



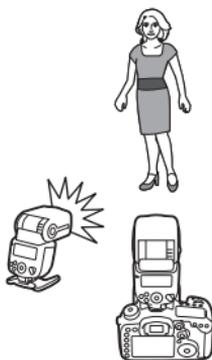
1 Seleccione **<MEMORY>**.

- Presione el botón **<SUB MENU>**.
- Gire **<⊙>** para seleccionar **<MEMORY>** y, a continuación, presione **<⊙>**.

2 Guarde o cargue los ajustes.

- Gire **<⊙>** para seleccionar **<SAVE>** (guardar) o **<LOAD>** (cargar) y, a continuación, presione **<⊙>**.
- Seleccione **<OK>**.
- ▶ Los ajustes se guardan (se almacenan en la memoria) o se establecen los ajustes guardados.

ETTL: Disparo con flash inalámbrico totalmente automático



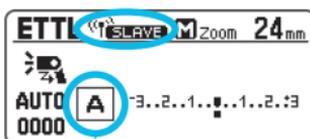
En esta sección se describe el disparo inalámbrico básico totalmente automático cuando se utiliza una unidad 430EX III-RT conectada a la cámara (principal) y una unidad 430EX III-RT ajustada como unidad secundaria.

Disparo con flash automático utilizando una unidad secundaria



1 Ajuste la unidad principal.

- Ajuste la unidad 430EX III-RT conectada a la cámara como unidad principal (p. 50).
- También puede utilizar como unidad principal un dispositivo equipado con la función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión por radio.



Grupo de disparo

2 Ajuste la unidad secundaria.

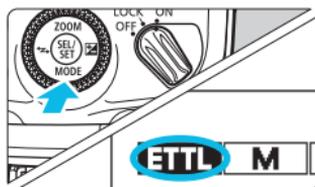
- Ajuste la unidad 430EX III-RT que se controlará de manera inalámbrica desde la unidad principal como unidad secundaria (p. 50).
- Ajuste el grupo de disparo en A, B o C (p. 59). El flash no disparará si se ajusta en D o E.

3 Compruebe el canal y el ID.

- Si los canales de transmisión y los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, ajústelos en los mismos valores (p. 51, 52).

4 Sitúe la cámara y el flash.

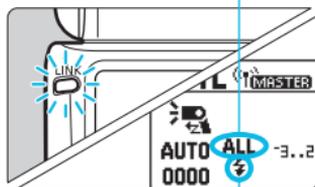
- Sitúelos dentro del alcance que se muestra en la página 46.



5 Ajuste el modo de flash en <ETTL>.

- Presione el botón <MODE> de las teclas en cruz <⬆️⬇️⬇️⬆️> de la unidad principal.
- Gire <⌚> para seleccionar <ETLL> y, a continuación, presione <⌚>.
- La unidad secundaria se ajusta automáticamente en <ETTL> durante el disparo mediante el control de la unidad principal.
- Compruebe que el control de grupos de disparo esté ajustado en <ALL>.

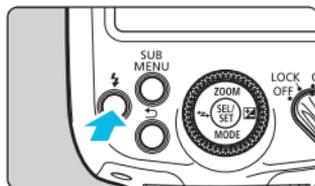
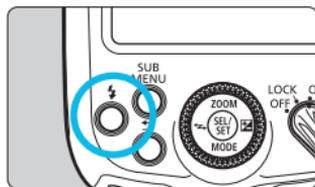
Control de grupos de disparo



Flash secundario listo

6 Compruebe el estado de transmisión y el estado de carga.

- Compruebe que la lámpara <LINK> esté iluminada en verde.
- Cuando el flash secundario está listo, el emisor de haz auxiliar AF parpadea a intervalos de aprox. 1 segundo.
- Compruebe que el icono de flash secundario listo <⚡> esté iluminado en el panel LCD de la unidad principal (<CHARGE> no se muestra).
- Para la iluminación del panel LCD de la unidad principal, consulte la página 54.
- Compruebe que la lámpara de flash listo de la unidad principal esté iluminada.



7 Compruebe el rendimiento.

- Presione el botón de flash de prueba de la unidad principal.
- ▶ La unidad secundaria dispara. Si no dispara, compruebe que esté colocada dentro del alcance de transmisión (p. 46).

8 Tome la foto.

- Ajuste la cámara y tome la foto, de la misma manera que con el disparo con flash normal.

Disparo con flash automático utilizando varias unidades secundarias



Cuando necesite más potencia de flash o desee realizar la iluminación más fácilmente, puede aumentar el número de unidades secundarias y dispararlas como un único flash.

Para añadir unidades secundarias, realice el mismo procedimiento que se detalla en “Disparo con flash automático utilizando una unidad secundaria” (p. 55). Ajuste el grupo de disparo en A, B o C (p. 59). El flash no disparará si se ajusta en D o E.

Cuando se aumenta el número de unidades secundarias o se ajusta en ON el disparo del flash principal, se utiliza el control automático para disparar todos los flashes con la misma potencia de flash y para garantizar que la potencia total de flash produzca una exposición estándar.

- Si la unidad principal o alguna de las unidades secundarias (grupo de disparo) no está completamente cargada, se muestra < **CHARGE** > en el panel LCD de la unidad principal. Tome la foto tras comprobar que no se muestra el icono < **CHARGE** >.
- Si la lámpara < **LINK** > está en rojo, la transmisión por radio no se ha establecido. Compruebe de nuevo los canales de transmisión y los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria. Si no puede conectar con los mismos ajustes, apague y encienda de nuevo la unidad principal y la unidad secundaria.
- La cobertura del flash principal/secundario se ajusta en 24 mm. También puede ajustar la cobertura del flash manualmente.
- Para disparar también la unidad principal, ajuste el disparo del flash principal en ON en el paso 5 (p. 53).
- Puede presionar el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara para disparar el flash de modelado (p. 36).
- Cuando se ajuste una unidad Speedlite como unidad principal, el tiempo hasta que se produzca la desconexión automática será de aproximadamente 5 min.
- Si se activa la desconexión automática de una unidad secundaria, presione el botón de flash de prueba de la unidad principal (p. 56) para activar la unidad secundaria. Tenga en cuenta que el flash de prueba no se puede utilizar mientras está en funcionamiento el temporizador de la cámara.

Fotografía avanzada con flash inalámbrico totalmente automático

La compensación de la exposición con flash y los demás ajustes establecidos en la unidad principal se ajustarán también automáticamente en las unidades secundarias. No es necesario realizar ninguna operación en las unidades secundarias. El disparo con flash inalámbrico con los ajustes siguientes puede realizarse de la misma manera que en el disparo con flash normal.

- **Compensación de la exposición con flash**
(/p. 24)
- **Sincronización de alta velocidad**
(/p. 26)
- **Bloqueo FE** (p. 25)
- **Flash manual** (p. 34, 62)



- También puede manejar directamente la unidad secundaria para ajustar por separado la compensación de la exposición con flash y la cobertura del flash de cada unidad secundaria.
- También puede utilizar el disparo FEB y el flash estroboscópico utilizando la unidad 430EX III-RT ajustada como unidad secundaria con una unidad principal equipada con funciones de flash estroboscópico y FEB.

Unidades principales

Puede utilizar dos o más unidades principales (unidades principales + unidades secundarias = 16 unidades, como máximo). Si prepara varias cámaras con unidades principales montadas, puede utilizar el disparo con flash inalámbrico cambiando de cámara y manteniendo la misma iluminación (unidades secundarias).

Tenga en cuenta que, cuando utilice dos o más unidades principales, el color de la lámpara <LINK> variará en función del orden en el que se haya encendido la alimentación. La primera unidad principal (principal principal) será verde, y la segunda y subsiguientes unidades principales (principales secundarias) serán de color naranja.



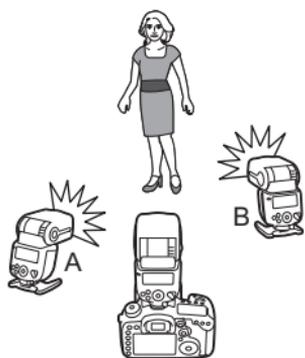
- Si la lámpara <LINK> está en rojo, la conexión no se ha establecido. Después de comprobar el canal de transmisión y el ID de radio inalámbrico, apague y encienda de nuevo cada unidad principal.



- Puede tomar fotos independientemente del estado de la unidad principal principal y de la unidad principal secundaria.

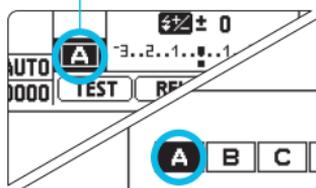
A:B: Disparo con varios flashes inalámbricos con proporción de flash

Disparo con flash automático con dos grupos secundarios



Puede dividir las unidades secundarias en dos grupos de disparo, A y B, y ajustar el balance de iluminación (proporción de flash) para fotografiar. La exposición se controla automáticamente de modo que la potencia de flash total de los grupos de disparo A y B produzca una exposición estándar.

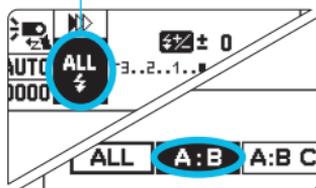
Grupos de disparo



1 Ajuste el grupo de disparo de las unidades secundarias.

- Accione y ajuste las unidades secundarias una por una.
- Presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar el símbolo de grupo de disparo y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar $\langle \mathbf{A} \rangle$ o $\langle \mathbf{B} \rangle$ y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.
- Ajuste una unidad en $\langle \mathbf{A} \rangle$ y la otra unidad en $\langle \mathbf{B} \rangle$.

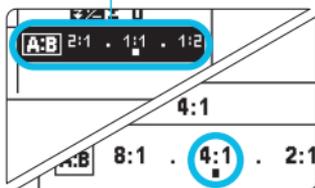
Control de grupos de disparo



2 Ajuste la unidad principal en $\langle \mathbf{A:B} \rangle$.

- Los procedimientos de los pasos 2 a 3 se deben ajustar en la unidad principal.
- Presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar el símbolo de control del grupo de disparo y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar $\langle \mathbf{A:B} \rangle$ y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.

Proporción de flash A:B



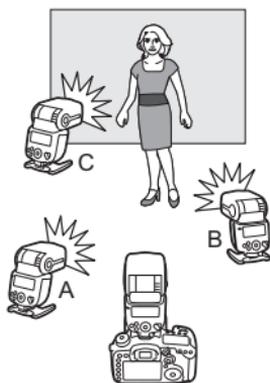
3 Ajuste la proporción de flash A:B.

- Gire <⊙> para seleccionar el símbolo de proporción de flash A:B y, a continuación, presione <⊙>.
- Gire <⊙> para ajustar la proporción del flash y, a continuación, presione <⊙>.

4 Tome la foto.

- ▶ Las unidades secundarias destellan con la proporción de flash ajustada.

Disparo con flash automático con tres grupos secundarios



Puede añadir el grupo de disparo C a los grupos de disparo A y B. C es útil para ajustar la iluminación de modo que se elimine la sombra del motivo.

El procedimiento de ajuste básico es el mismo de "Disparo con flash automático con dos grupos secundarios".

1 Ajuste la unidad secundaria en el grupo de disparo C.

- Ajuste la unidad secundaria que desee añadir al grupo de disparo de flash <C> del mismo modo que en el paso 1 de la página anterior.

2 Ajuste la unidad principal en <A:B C>.

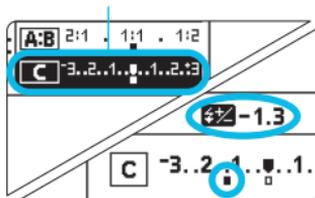
- Ajuste el control del grupo de disparo principal en <A:B C> de la misma manera que en el paso 2 de la página anterior.

3 Ajuste la proporción de flash A:B.

- Ajuste la proporción de flash A:B de la misma manera que en el paso 3 anterior.



Cantidad de compensación de la exposición con flash C secundario



4 Ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash para el flash secundario C.

- Ajustela manejando la unidad principal.
- Ajuste la cantidad como sea necesario.
- Presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar el símbolo de la cantidad de compensación de la exposición con flash para C y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para ajustar la cantidad de compensación de la exposición con flash y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.

Control de grupos



Si necesita más potencia de flash o desea utilizar una iluminación más sofisticada, puede aumentar el número de unidades secundarias. Simplemente, ajuste una unidad secundaria adicional en el grupo de disparo (A, B o C) cuya potencia de flash desee aumentar. Puede aumentar el número de unidades secundarias hasta 15 unidades en total.

Por ejemplo, si ajusta un grupo de disparo con tres unidades secundarias en $\langle \mathbf{A:B} \rangle$, las tres unidades se tratarán y se controlarán como un único grupo de disparo A con una gran potencia de flash.



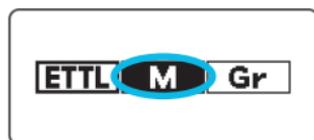
- Para disparar los tres grupos de disparo A, B y C al mismo tiempo, ajuste $\langle \mathbf{A:B} \mathbf{C} \rangle$. Con el ajuste $\langle \mathbf{A:B} \rangle$, el grupo de disparo C no dispara.
- Si dispara con el grupo de disparo C apuntando directamente hacia el motivo principal, puede producirse sobreexposición.



La proporción de flash de 8:1 a 1:1 a 1:8 equivale a 3:1 a 1:1 a 1:3 (en incrementos de 1/2 punto) cuando se convierte en el número de puntos.

M: Disparo con varios flashes inalámbricos con potencia del flash manual

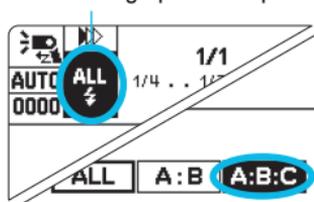
En esta sección se describe el disparo inalámbrico (con varios flashes) utilizando flash manual. Puede disparar con un ajuste de potencia de flash diferente para cada unidad secundaria (grupo de disparo). Configure todos los ajustes en la unidad principal.



1 Ajuste el modo de flash en <M>.

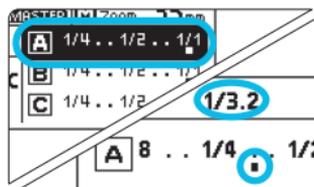
- Presione el botón <MODE> de las teclas en cruz <⬆️> de la unidad principal.
- Gire <⌚> para seleccionar <M> y, a continuación, presione <⌚>.

Control de grupos de disparo



2 Ajuste el control de grupos de disparo.

- Presione <⌚>.
- Gire <⌚> para seleccionar el símbolo de control de grupos de disparo y, a continuación, presione <⌚>.
- Gire <⌚> para seleccionar el grupo para disparar y, a continuación, presione <⌚>.
 - <ALL> : Ajustar en todos los grupos la misma potencia de flash
 - <A:B> : Ajustar la potencia de flash de A y B
 - <A:B:C> : Ajustar la potencia de flash de A, B y C



3 Ajuste la potencia del flash.

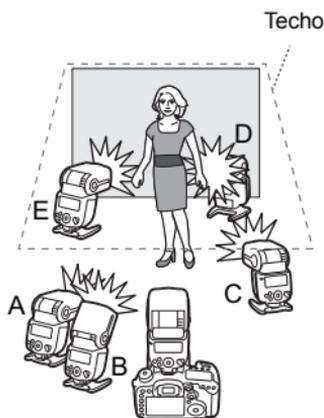
- Gire <⌚> para seleccionar el símbolo de grupo de disparo y, a continuación, presione <⌚>.
- Gire <⌚> para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione <⌚>.
- Con <A:B> y <A:B:C>, repita el paso 3 para ajustar la potencia del flash para todos los grupos.

4 Tome la foto.

- ▶ Cada grupo dispara con la proporción de flash ajustada.

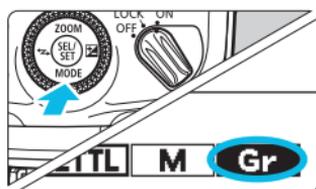
ⓘ Cuando ajuste <ALL>, ajuste A, B o C como grupo de disparo para las unidades secundarias (p. 59). El flash no disparará si se ajusta en D o E.

Gr: Disparo con un modo de flash diferente para cada grupo



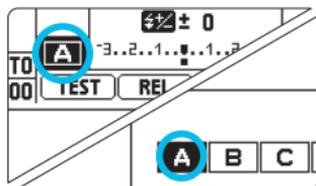
Cuando utilice una cámara EOS DIGITAL presentada en 2012 o después, como la EOS-1D X, puede disparar con un modo de flash diferente para cada grupo de disparo, con un máximo de 5 grupos (A, B, C, D y E). Los modos de flash que se pueden ajustar son ① Flash automático E-TTL II/E-TTL, ② Flash manual y ③ Medición automática de flash externo. Cuando el modo de flash es ① o ③, la exposición se controla de modo que produzca una exposición estándar para el motivo principal como un único grupo. Esta función es para usuarios avanzados, con profundos conocimientos y experiencia en iluminación.

El disparo con flash inalámbrico utilizando el modo de flash <Gr> no se puede realizar con cámaras presentadas hasta 2011 ni con la EOS REBEL T5/1200D. Se aplicará el disparo hasta con 3 grupos (A, B y C) (p. 60).



1 Ajuste el modo de flash en <Gr>.

- Presione el botón <MODE> de las teclas en cruz <⬆> de la unidad principal.
- Gire <⌚> para seleccionar <Gr> y, a continuación, presione <⌚>.



2 Ajuste el grupo de disparo de las unidades secundarias.

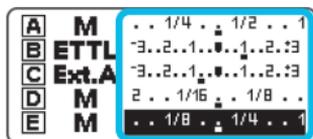
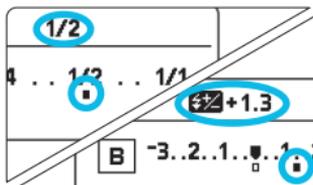
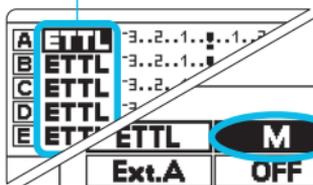
- Accione y ajuste las unidades secundarias una por una.
- Presione <⌚>.
- Gire <⌚> para seleccionar el símbolo de grupo de disparo y, a continuación, presione <⌚>.
- Gire <⌚> para seleccionar <A>, , <C>, <D> o <E> y, a continuación, presione <⌚>.
- Ajuste el grupo de disparo (A, B, C, D o E) para todas las unidades secundarias.

Compensación de la exposición con flash para todos los grupos de disparo



Grupos de disparo

Modo de flash



Potencia del flash/cantidad de compensación de la exposición del flash

3 Ajuste cada grupo de disparo.

- Ajuste el modo de flash, la potencia del flash o la cantidad de compensación de la exposición con flash de cada grupo de disparo manejando la unidad principal.
- Presione <⊙>.
- Gire <⊙> para seleccionar el grupo de disparo que vaya a ajustar y, a continuación, presione el botón <⊙>.

Ajuste del modo de flash

- Gire <⊙> para seleccionar el modo de flash que se muestra a la derecha de <A> a <E> y, a continuación, presione <⊙>.
- Gire <⊙> para seleccionar el modo de flash y, a continuación, presione <⊙>.

Ajuste de la potencia del flash y de la cantidad de compensación de la exposición con flash

- Gire <⊙> para seleccionar la potencia del flash o el símbolo de cantidad de compensación de la exposición con flash y, a continuación, presione <⊙>.
- Cuando utilice el modo <M>, ajuste la potencia del flash. Cuando utilice el modo <ETTL> o <Ext.A>, (medición automática de flash externo), ajuste la cantidad de compensación de la exposición con flash que sea necesaria.
- Repita el paso 3 para ajustar la función de flash de todos los grupos de disparo.
- Una vez completados los ajustes, presione el botón <↶> para volver a la pantalla del paso 3.
- Puede ajustar la compensación de la exposición con flash para todo el grupo de disparo seleccionando el símbolo de compensación de la exposición con flash <±> utilizando la pantalla del paso 3.

4 Tome la foto.

- ▶ Cada unidad secundaria dispara al mismo tiempo en cada modo de flash ajustado.



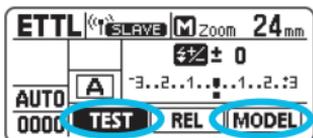
- Aunque se puede ajustar el modo de flash en **<Ext.A>** medición automática de flash externo cuando se ajusta la unidad 430EX III-RT como una unidad principal, esta función es efectiva cuando se utiliza una unidad secundaria compatible con **<Ext.A>** (ejemplo: 600EX-RT).
- La unidad 430EX III-RT no es compatible con **<Ext.A>**. Como resultado, cuando se ajusta el modo de flash de la unidad principal en **<Ext.A>**, las unidades 430EX III-RT ajustadas como unidades secundarias no disparan. Cuando utilice la unidad 430EX III-RT como unidad secundaria y ajuste el modo de flash con la unidad principal, no ajuste el modo de flash en **<Ext.A>**.
- Cuando se ajusta 430EX III-RT como unidad principal y se ajusta el modo de flash del grupo de disparo "A" en **<Ext.A>**, el disparo del flash principal no tiene lugar aunque se ajuste 430EX III-RT en "Disparo del flash principal: ON" (p. 53).
- Cuando se ajusta el modo de flash en **<ETTL>** o **<Ext.A>**, la exposición se controla como un único grupo para obtener la exposición estándar del motivo principal. Si dispara con varios grupos de disparo apuntando directamente hacia el motivo principal, puede producirse sobreexposición.



- Para **<Ext.A>**, consulte las instrucciones de una unidad Speedlite compatible con la medición automática de flash externo.
- Cuando no desee que dispare un grupo determinado, seleccione **< OFF >** al ajustar el modo de flash en el paso 3.
- No es necesario que el orden de disparo entre los grupos de disparo sea consecutivo; por ejemplo, se puede ajustar A, C, E.
- Puede ajustar la potencia del flash o la cantidad de compensación de la exposición con flash con solo presionar **<⊙>**, seleccionar el grupo de disparo utilizando las teclas en cruz **<⬆>** y girando **<⊙>** (P.Fn-08/p. 88).

Flash de prueba y flash de modelado con una unidad secundaria

En el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, se puede disparar el flash de prueba y el flash de modelado (p. 36) desde una unidad 430EX III-RT ajustada como una unidad secundaria.



Seleccione **< TEST >** o **< MODEL >**.

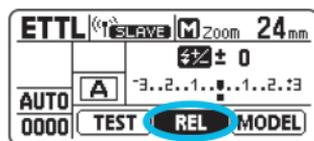
- Presione **<⊙>** en la unidad secundaria.
- Gire **<⊙>** para seleccionar **< TEST >** o **< MODEL >** y, a continuación, presione **<⊙>**.
- ▶ Se enviará una señal de flash desde la unidad secundaria a la unidad principal y se disparará un flash de prueba del sistema inalámbrico o un flash de modelado.

- El flash de modelado no es posible desde una unidad secundaria con cámaras presentadas hasta 2011 o con la EOS REBEL T5/1200D.
- Para ver las precauciones relacionadas con el flash de modelado, consulte la página 36.
- Cuando se ajuste C.Fn-02-1 en la unidad principal, el flash de modelado no se disparará aunque seleccione <MODEL>.

Cuando hay dos o más unidades principales (p. 58), la señal del flash se envía a la unidad principal principal que tiene la lámpara <LINK> iluminada en verde.

Disparo remoto desde una unidad secundaria

Cuando utilice una cámara EOS DIGITAL presentada en 2012 o después, tal como la EOS-1D X, puede utilizar el disparo remoto (disparo con control remoto) desde una unidad 430EX III-RT ajustada como una unidad secundaria durante el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio.



Seleccione < REL >.

- Presione <⊙> en la unidad secundaria.
- Gire <⊙> para seleccionar < REL > y, a continuación, presione <⊙>.
- ▶ Se enviará una señal de disparo de la unidad secundaria a la unidad principal, y se tomará la foto.

- El disparo remoto no es posible desde una unidad secundaria con cámaras presentadas hasta 2011 o con la EOS REBEL T5/1200D.
- No es posible disparar cuando falla el enfoque automático. Es recomendable situar el conmutador de modos de enfoque del objetivo en <MF>, enfocar manualmente el motivo y, a continuación, disparar.

El disparo remoto se realiza con “Disparo único” independientemente del ajuste del modo de avance de la cámara.

- Cuando hay dos o más unidades principales (p. 58), la señal de disparo se envía a la unidad principal principal que tiene la lámpara <LINK> iluminada en verde.

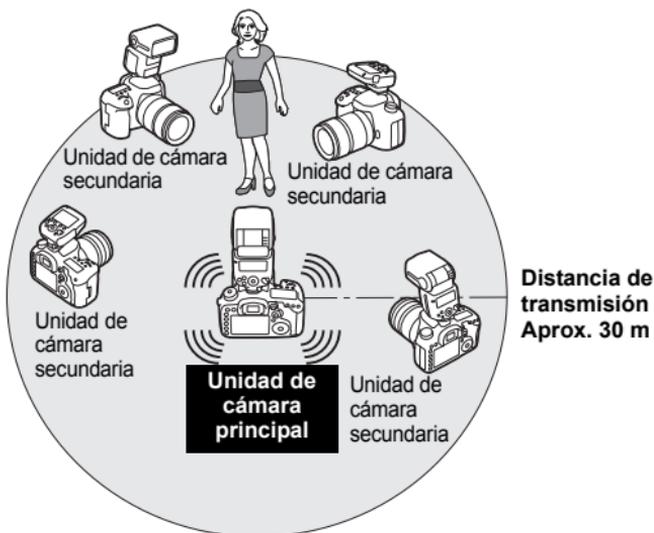
Disparo enlazado con transmisión por radio

Cuando utilice una cámara EOS DIGITAL presentada en 2012 o después (excepto la EOS REBEL T5/1200D), como la EOS-1D X, puede utilizar el disparo enlazado, que dispara automáticamente el obturador de una unidad de cámara secundaria enlazándolo a una unidad de cámara principal.

Puede disparar con disparo enlazado hasta 16 unidades, incluyendo tanto unidades principales como unidades secundarias. Eso es útil cuando se desea fotografiar un motivo desde varios ángulos al mismo tiempo.

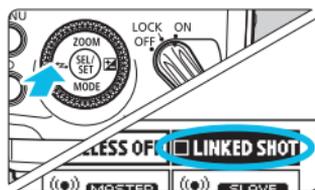
Para disparar con disparo enlazado, monte en la cámara una unidad Speedlite o un transmisor Speedlite compatible con el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio.

Tenga en cuenta que, cuando se utilice con una cámara presentada hasta 2011 o la EOS REBEL T5/1200D, la unidad solo se podrá utilizar como una “unidad de cámara principal”. La unidad no se puede utilizar solamente como una “unidad de cámara secundaria”.



Antes de realizar las operaciones de la página siguiente, monte una unidad Speedlite o un transmisor en todas las cámaras que vaya a utilizar para el disparo enlazado. Para obtener información detallada sobre el ajuste de otros dispositivos, consulte las instrucciones de los dispositivos.

La combinación de una cámara EOS y la unidad 430EX III-RT ajustada con la función de disparo enlazado se llama “unidad de cámara principal” o “unidad de cámara secundaria”.



1 Ajuste el modo de disparo enlazado.

- Presione el botón <↔> de las teclas en cruz <⬆>.
- Gire <⦿> para seleccionar <LINKED SHOT> y, a continuación, presione <⦿>.
- ▶ La pantalla cambia a <LINKED SHOT>.



2 Ajuste la unidad principal/secundaria.

- Gire <⦿> para seleccionar <MASTER> o <SLAVE> y, a continuación, presione <⦿>.



3 Ajuste el canal de transmisión y el ID de radio inalámbrico.

- Para ver información detallada sobre el procedimiento de ajuste, consulte las páginas 50 a 53.



Disparo enlazado

Canal de transmisión/
ID de radio inalámbrico

4 Ajuste las funciones de disparo de la cámara.

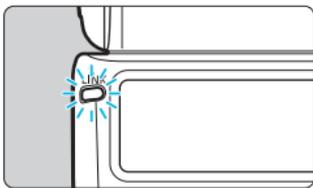
5 Ajuste todas las unidades Speedlite.

- Ajuste todas las unidades Speedlite para que realicen el disparo enlazado a "unidad principal" o "unidad secundaria" en el disparo enlazado.
- Ajuste los transmisores de la misma manera si se va a utilizar alguno en el disparo enlazado.

- Cuando cambie el ajuste de “unidad secundaria” a “unidad principal” en el paso 2, las demás unidades Speedlite (o los demás transmisores) ajustadas como “unidad principal” hasta entonces cambiarán automáticamente a “unidad secundaria”.

6 Ajuste las unidades de cámaras secundarias.

- Sitúe todas las unidades de cámaras secundarias a menos de 30 m, aproximadamente, de la unidad de cámara principal.
- Compruebe que las lámparas <LINK> de las unidades secundarias estén iluminadas en verde.



7 Tome la foto.

- Compruebe que la lámpara <LINK> de la unidad principal esté iluminada en verde y tome la foto.
- ▶ Las unidades de cámaras secundarias disparan de manera enlazada con el disparo de la unidad de cámara principal.
- ▶ Después de disparar con el disparo enlazado, las lámparas <LINK> de las unidades secundarias se iluminarán brevemente en naranja.



- Cuando desee borrar el disparo enlazado, cambie el ajuste a <□ LINKED SHOT > en el paso 1 en las unidades Speedlite, una por una.
- Puede usar esta función como control remoto para el disparo enlazado sin montar una unidad Speedlite en una cámara. Presione <⊙> en la unidad principal y seleccione <REL > para disparar todas las unidades de cámaras secundarias.
- Durante el disparo enlazado, el tiempo hasta que se produzca la desconexión automática es de aprox. 5 minutos, tanto para la unidad principal como para las unidades secundarias. Tenga en cuenta que cuando el intervalo de disparo enlazado sea de 5 min. o más, debe ajustar la “Desconexión automática” en “OFF” tanto en la unidad principal como en las unidades secundarias (C.Fn-01-1, p. 83).

- Se recomienda situar en <MF> los conmutadores de modos de enfoque de los objetivos montados en las cámaras secundarias y tomar la foto con enfoque manual. Si no se puede enfocar con el enfoque automático, no será posible el disparo enlazado con la correspondiente unidad de cámara secundaria.
- Hay un corto retardo de tiempo entre el disparo de las unidades de cámaras secundarias y el momento del disparo de la unidad de cámara principal. No es posible disparar de manera perfectamente simultánea.
- Cuando se ajuste P.Fn-07-1 (p. 88) puede disparar la unidad Speedlite durante el disparo enlazado, pero es posible que no se obtenga la exposición adecuada o que la exposición resulte desigual si se disparan varias unidades Speedlite al mismo tiempo durante el disparo enlazado.
- Cuando la opción **[Destello flash]** de **[Control del flash externo]** o **[Control del flash]** se ajusta en **[Desactivado]** (p. 42), no se puede utilizar el disparo enlazado.
- Cuando utilice el disparo enlazado mientras se muestre una imagen de Visión en Directo y se haya ajustado P.Fn-07-0 (p. 88), ajuste la opción **[Disp. VD silenc.]** en el menú de la unidad de cámara principal en **[Desactivado]**. Si se ajusta **[Modo 1]** o **[Modo 2]**, las unidades de cámaras secundarias no dispararán.
- Es posible que la distancia de transmisión sea más corta en función de las condiciones, como las posiciones de los flashes secundarios, el entorno circundante y las condiciones meteorológicas.
- La función de disparo enlazado es similar a la función de disparo enlazado que ofrece la serie WFT de transmisores inalámbricos de archivos. Sin embargo, no es posible utilizar el disparo enlazado en combinación con la serie WFT. Además, el retardo de liberación del obturador es diferente de cuando se realiza el disparo enlazado utilizando la serie WFT.

● Disparo enlazado utilizando la función de Visión en Directo

El disparo enlazado en estado de Visión en Directo no es posible cuando la unidad Speedlite ajustada en P.Fn-07-0 esté montada en una de las cámaras siguientes ajustada como unidad de cámara principal.

Utilice el disparo enlazado después de cambiar el disparo con Visión en Directo al disparo a través del visor o ajuste la unidad Speedlite en P.Fn-07-1.

EOS REBEL T6S/760D, EOS REBEL T6i/750D, EOS REBEL T5i/700D,
EOS REBEL T4i/650D, EOS REBEL T3i/600D, EOS REBEL T2i/550D,
EOS REBEL T1i/500D, EOS REBEL XSi/450D, EOS REBEL XS/1000D

5

Fotografía con flash inalámbrico: Transmisión óptica

En este capítulo se describe el disparo con flash inalámbrico utilizando la función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica.

Para ver los accesorios necesarios para el disparo inalámbrico mediante transmisión óptica, consulte el mapa del sistema (p. 90).

 Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona básica, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en **<P>**, **<Tv>**, **<Av>**, **<M>** o **** (modo de la zona creativa).

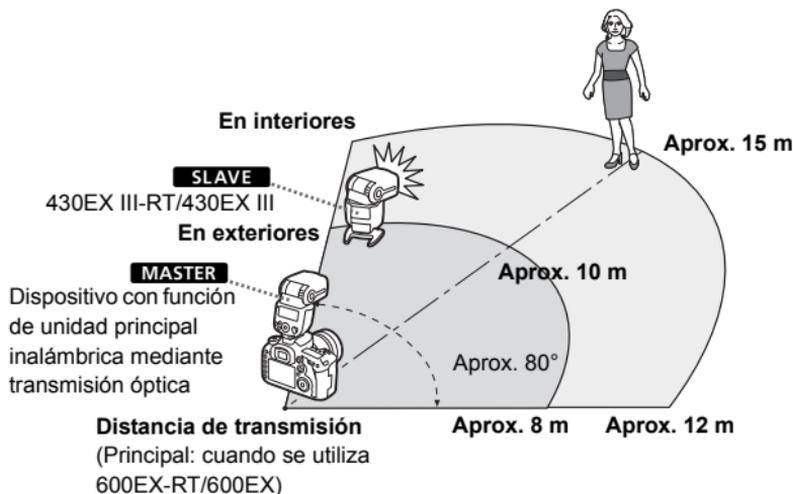
- 
- La función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica está disponible tanto con la unidad Speedlite 430EX III-RT como con la unidad Speedlite 430EX III.
 - Puede controlar de manera inalámbrica una unidad 430EX III-RT/430EX III ajustada como una unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica utilizando un dispositivo equipado con la función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica (p. 91).
 - El dispositivo equipado con la función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica se denomina "principal" y la unidad 430EX III-RT/430EX III controlada de manera inalámbrica se denomina "secundaria".

⚡ Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica

Utilizando un dispositivo Canon con función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica y una unidad 430EX III-RT/430EX III ajustada como una unidad secundaria facilita la tarea de disparar con iluminación de varios flashes inalámbricos, igual que cuando se fotografía normalmente con flash automático E-TTL II/E-TTL. El sistema está diseñado de modo que los ajustes de la unidad principal se establezcan automáticamente en la unidad 430EX III-RT/430EX III (secundaria) controlada de manera inalámbrica. En consecuencia, no es necesario realizar ninguna operación en la unidad secundaria mientras se fotografía (excepto cuando se ajuste como unidad secundaria individual, p. 78).

Para obtener información detallada sobre cómo utilizar el disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica, consulte las instrucciones del dispositivo equipado con la función de unidad principal.

Posición y alcance de funcionamiento (Ejemplos de disparo con flash inalámbrico)



- Para evitar interferir con la transmisión, no coloque ningún obstáculo entre la unidad principal y la unidad secundaria.
- La distancia de transmisión varía de acuerdo con la unidad principal utilizada. Consulte las instrucciones de la unidad principal.
- Antes de disparar, realice un flash de prueba (p. 18) y un disparo de prueba.

📄 Coloque la unidad secundaria utilizando el minisoporte que se proporciona (p. 14).

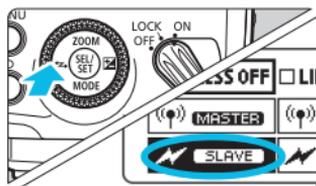


- Gire el sensor inalámbrico de transmisión (p. 10) de la unidad secundaria hacia la unidad principal, utilizando la función de rebote (p. 28).
- Cuando se dispara en interiores, dado que la señal transmitida se refleja en las paredes, puede que el funcionamiento sea posible aunque la colocación no sea muy precisa.

Ajustes inalámbricos

Para disparar con flash utilizando la función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica, configure los ajustes de la manera siguiente.

Ajuste de la unidad secundaria



Ajústela en **< ⚡ SLAVE >**.

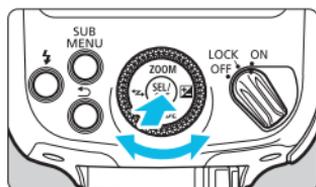
- Accione y ajuste el flash que desee ajustar como unidad secundaria.
- Presione el botón **< ⚡ >** de las teclas en cruz **< ⬆ >**.
- Gire **< ⚙ >** para seleccionar **< ⚡ SLAVE >** y, a continuación, presione **< ⚙ >**.



Para disparar normalmente con flash, seleccione **< WIRELESS OFF >** para borrar los ajustes inalámbricos (secundaria).

Ajuste del canal de transmisión

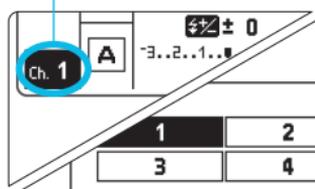
Para evitar interferencias con sistemas de flash inalámbrico mediante transmisión óptica utilizados por otros fotógrafos, puede cambiar el canal de transmisión. **Ajuste el mismo canal para la unidad principal y la unidad secundaria.**



Ajuste un canal.

- Presione **< ⚙ >**.
- Gire **< ⚙ >** para seleccionar el símbolo de canal y, a continuación, presione **< ⚙ >**.

Canal de transmisión

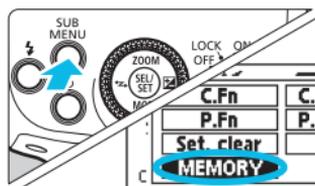


- Gire <⊙> para seleccionar cualquier canal entre el canal “ 1 ” y “ 4 ” y, a continuación, presione <⊙>.

ⓘ Si los canales de transmisión de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, la unidad secundaria no disparará. Ajuste el mismo número.

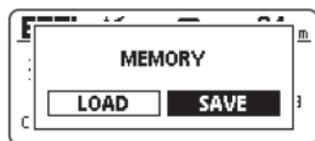
Función de memoria

Puede guardar los ajustes inalámbricos en la unidad secundaria y recuperar los ajustes más tarde. Maneje cada unidad secundaria de manera individual para guardar o recuperar sus ajustes.



1 Seleccione <MEMORY>.

- Presione el botón <SUB MENU>.
- Gire <⊙> para seleccionar <MEMORY> y, a continuación, presione <⊙>.

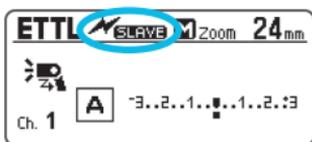


2 Guarde o cargue los ajustes.

- Gire <⊙> para seleccionar <SAVE> (guardar) o <LOAD> (cargar) y, a continuación, presione <⊙>.
- Seleccione <OK>.
- ▶ Los ajustes se guardan (se almacenan en la memoria) o se establecen los ajustes guardados.

ETTL: Disparo con flash inalámbrico totalmente automático

En esta sección se describe el disparo inalámbrico básico totalmente automático cuando se utiliza un dispositivo (principal) equipado con la función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica y una unidad 430EX III-RT/430EX III ajustada como una unidad secundaria. Para obtener información detallada sobre el procedimiento de funcionamiento de disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica y unidad principal, consulte las instrucciones del dispositivo principal.



1 Ajuste la unidad principal.

- Ajuste el dispositivo con la función principal como unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica.

2 Ajuste la unidad secundaria.

- Ajuste como unidad secundaria (p. 73) la unidad 430EX III-RT/430EX III que se controlará de manera inalámbrica desde la unidad principal.
- Se puede ajustar A, B o C como grupo de disparo.

3 Ajuste un canal.

- Si los canales de la unidad principal y la unidad secundaria son diferentes, ajústelos en el mismo número (p. 73).

4 Sitúe la cámara y el flash.

- Sitúelos dentro del alcance que se muestra en la página 72.

5 Ajuste el modo de flash en <ETTL>.

- Ajuste el modo de flash de la unidad principal en <ETTL>.
- La unidad secundaria se ajusta automáticamente en <ETTL> durante el disparo mediante el control de la unidad principal.
- Compruebe que el control de grupos de disparo esté ajustado en <ALL> (no se ajusta ningún control de proporción de flash: **RATIO OFF**).



6 Compruebe si el flash está listo.

- Cuando el flash secundario está listo, el emisor de haz auxiliar AF parpadea a intervalos de aprox. 1 segundo.
- Compruebe que la lámpara de flash listo de la unidad principal esté iluminada.

7 Compruebe el rendimiento.

- Dispare un flash de prueba desde la unidad principal.
- ▶ La unidad secundaria dispara. Si no dispara, compruebe que esté colocada dentro del alcance de transmisión (p. 72).

8 Tome la foto.

- Ajuste la cámara y tome la foto, de la misma manera que con el disparo con flash normal.

⚠ Si hay luz fluorescente o un monitor de ordenador cerca de la unidad secundaria, es posible que la presencia de la fuente de luz provoque un mal funcionamiento de la unidad secundaria y haga que se dispare de manera inadvertida.

- La cobertura del flash secundario se ajusta en 24 mm. También puede ajustar la cobertura del flash manualmente.
- Si se activa la desconexión automática de la unidad secundaria, presione el botón de flash de prueba de la unidad principal para activar la unidad secundaria.

Fotografía avanzada con flash inalámbrico totalmente automático

Dado que la compensación de la exposición con flash y otros ajustes establecidos en la unidad principal se ajustarán automáticamente en las unidades secundarias, no es necesario manipular la unidad secundaria. El disparo con flash inalámbrico con los ajustes siguientes puede realizarse de la misma manera que en el disparo con flash normal.

- **Compensación de la exposición con flash** (F2/p. 24)
- **Bloqueo FE** (p. 25)
- **Sincronización de alta velocidad** (F3/p. 26)
- **Flash manual** (p. 34, 78)

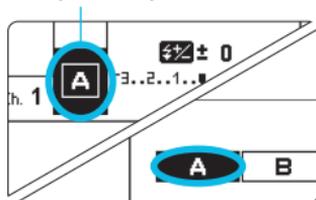


- También puede manejar directamente la unidad secundaria para ajustar por separado la compensación de la exposición con flash y la cobertura del flash de cada unidad secundaria.
- También puede utilizar el disparo FEB y el flash estroboscópico utilizando la unidad 430EX III-RT/430EX III ajustada como unidad secundaria cuando la unidad principal esté equipada con funciones de flash estroboscópico y FEB.

Ajuste del grupo de disparo

Ajuste el grupo de disparo cuando utilice el disparo de dos grupos (A, B) o tres grupos (A, B, C) con unidades 430EX III-RT/430EX III ajustadas como unidades secundarias.

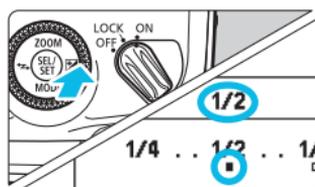
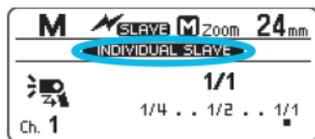
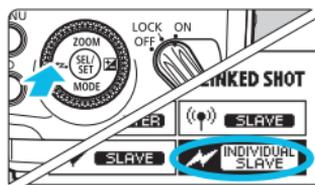
Grupo de disparo



Ajuste el grupo de disparo de las unidades secundarias.

- Accione y ajuste las unidades secundarias una por una.
- Presione <A>.
- Gire <A> para seleccionar el símbolo de grupo de disparo y, a continuación, presione <A>.
- Gire <A> para seleccionar <A>, o <C> y, a continuación, presione <A>.

Puede manejar directamente la unidad secundaria para ajustar manualmente la potencia del flash. Esta función se denomina unidad secundaria individual. Esto es útil, por ejemplo, cuando se utiliza el Speedlite Transmitter ST-E2 (se vende por separado) para usar el flash manual inalámbrico.



1 Ajuste la unidad secundaria individual.

- Presione el botón $\langle \leftarrow \rightarrow \rangle$ de las teclas en cruz $\langle \blacklozenge \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para seleccionar $\langle \blacklightning \rangle$ **INDIVIDUAL SLAVE** y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.
- ▶ Aparecerá $\langle \text{INDIVIDUAL SLAVE} \rangle$ en el panel LCD.
- ▶ El modo de flash se ajusta en $\langle \text{M} \rangle$.

2 Ajuste la potencia del flash.

- Presione el botón $\langle \boxtimes \rangle$ de las teclas en cruz $\langle \blacklozenge \rangle$.
- Gire $\langle \odot \rangle$ para ajustar la potencia del flash y, a continuación, presione $\langle \odot \rangle$.

Una unidad secundaria ajustada como unidad secundaria individual no puede recibir el control del modo de flash desde la unidad principal. La unidad siempre se dispara con la potencia de flash ajustada manualmente.

6

Personalización de la unidad Speedlite

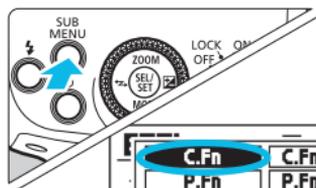
En este capítulo se describe cómo personalizar la unidad Speedlite con las funciones personalizadas (C.Fn) y las funciones personales (P.Fn).

 Cuando el modo de disparo de la cámara se ajuste en el modo totalmente automático o un modo de la zona básica, las operaciones de este capítulo no estarán disponibles. Ajuste el modo de disparo de la cámara en <P>, <Tv>, <Av>, <M> o (modo de la zona creativa).

C.Fn / P.Fn : Ajuste de las funciones personalizadas y personales

Puede personalizar las funciones de la unidad Speedlite para que se ajusten a sus preferencias de disparo. Las funciones que se utilizan para ello se denominan Funciones personalizadas y Funciones personales. Las Funciones personales son funciones personalizables exclusivas de la unidad 430EX III-RT/430EX III.

C.Fn: Funciones personalizadas

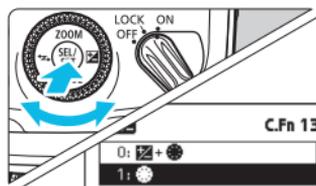


1 Muestre la pantalla funciones personalizadas.

- Presione el botón < SUB MENU >.
- Gire < SEL/SET > para seleccionar < C.Fn > y, a continuación, presione < SEL/SET >.
- ▶ Se mostrará la pantalla funciones personalizadas.

2 Seleccione un elemento para ajustarlo.

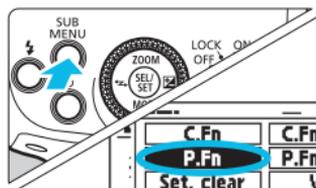
- Gire < SEL/SET > para seleccionar un elemento (número) para ajustarlo.



3 Cambie la configuración.

- Presione < SEL/SET >.
- ▶ Se muestra el ajuste.
- Gire < SEL/SET > para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, presione < SEL/SET >.
- Presione el botón < > para aplicar el ajuste.

P.Fn: Funciones personales



1 Muestre la pantalla funciones personales.

- Seleccione < P.Fn > y presione < SEL/SET > de la misma manera que en el paso 1 para funciones personalizadas.
- ▶ Se mostrará la pantalla funciones personales.

2 Ajuste la función.

- Ajuste las funciones personales de la misma manera que en los pasos 2 y 3 para funciones personalizadas.

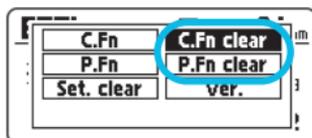
Lista de funciones personalizadas

Número	Función		Página
C.Fn-00		Mostrar indicador de distancia	p. 83
C.Fn-01		Desconexión automática	
C.Fn-02		Flash de modelado	
C.Fn-08		Destello haz auxiliar AF	p. 84
C.Fn-10		Temporizador de desconexión automática de flash secundario	
C.Fn-11		Cancelar desconexión automática de flash secundario	
C.Fn-13		Ajuste de compensación de exposición del flash	
C.Fn-21		Distribución de luz	p. 85
C.Fn-22		Iluminación del panel LCD	
C.Fn-23		Comprobar carga de flash secundario	

Lista de funciones personales

Número	Función		Página
P.Fn-01		Contraste de pantalla del panel LCD	p. 86
P.Fn-02		Color de iluminación del panel LCD: Disparo normal	
P.Fn-03		Color de iluminación del panel LCD: Flash principal	
P.Fn-04		Color de iluminación del panel LCD: Flash secundario	
P.Fn-05		Método de emisión del haz auxiliar-AF	p. 87
P.Fn-06		Flash rápido	
P.Fn-07		Disparo de flash durante el disparo enlazado	p. 88
P.Fn-08		Cambios de ajuste del dial	

Borrado de todas las funciones personalizadas y personales



Puede borrar todas las funciones personalizadas o las funciones personales seleccionando < **C.Fn clear** > o < **P.Fn clear** > en la pantalla de la izquierda y seleccionando < **OK** >.

- Aunque borre todas las funciones personalizadas, C.Fn-00 no se borrará.
- P.Fn-03 y 07 no se muestran en la unidad Speedlite 430EX III.

 Puede ajustar o borrar todas las funciones personalizadas de la unidad Speedlite en la pantalla de menús de la cámara (p. 44).

C.Fn: Ajuste de las funciones personalizadas

C.Fn-00: m/ft (Mostrar indicador de distancia)

Puede seleccionar la información del indicador de distancia en el panel LCD en metros y pies.

0: m (Metros (m))

1: pies (Pies (pies))

C.Fn-01: (Desconexión automática)

Cuando no se acciona la unidad Speedlite durante, aproximadamente, 90 segundos, la alimentación se apaga automáticamente para ahorrar energía. Puede desactivar esta función.

0: ON (Activado)

1: OFF (Desactivado)



- Cuando la temperatura de la cabeza del flash se eleve debido al disparo continuo del flash, etc., es posible que se prolongue el tiempo que transcurre hasta que se produce la desconexión automática.
- Durante el disparo con flash principal inalámbrico mediante transmisión por radio (p. 57) o durante el disparo enlazado (p. 69), el tiempo hasta que se produzca la desconexión automática será de aprox. 5 min.

C.Fn-02: MODELING (Flash de modelado)

0:  (Activado (botón de previsualización de la profundidad de campo))

Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara para disparar el flash de modelado.

1:  (Activado (botón de disparo de prueba))

Presione el botón de flash de prueba de la unidad Speedlite para disparar el flash de modelado.

2:  (Activado (con ambos botones))

Presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara o el botón de flash de prueba de la unidad Speedlite para disparar el flash de modelado.

3: OFF (Desactivado)

Desactiva el flash de modelado.

C.Fn-08: AF (Destello haz auxiliar AF)

0: ON (Activado)

1: OFF (Desactivado)

Desactiva la emisión del haz auxiliar AF desde el Speedlite.

 El símbolo de flash que se muestra cuando se ajusta C.Fn-08 cambia en función del ajuste de P.Fn-05 (p. 87).

C.Fn-10: (Temporizador de desconexión automática de flash secundario)

Puede cambiar el tiempo que tarda en tener efecto la desconexión automática de la unidad secundaria. Observe que cuando tiene efecto la desconexión automática de la unidad secundaria, en el panel LCD se muestra . Ajuste esta función en cada unidad secundaria.

0: 60min. (60 minutos)

1: 10min. (10 minutos)

C.Fn-11: (Cancelar desconexión automática de flash secundario)

Cuando presione el botón de flash de prueba de la unidad principal, puede encender las unidades secundarias en estado de desconexión automática. Puede cambiar el tiempo para que las unidades secundarias en estado de desconexión automática acepten esta función. Ajuste esta función en cada unidad secundaria.

0: 8h (Hasta 8 horas)

1: 1h (Hasta 1 hora)

C.Fn-13: (Ajuste de compensación de exposición del flash)

0:  +  (Botón y dial Speedlite)

1:  (Solo dial Speedlite)

Puede ajustar directamente la cantidad de compensación de la exposición con flash y la potencia del flash girando , sin presionar el botón  de las teclas en cruz .

C.Fn-21: /=/>> (Distribución de luz)

Puede cambiar la distribución de la luz del flash (cobertura del flash) de la unidad Speedlite en relación con el ángulo de visión de disparo cuando se ajusta la cobertura del flash en <=> (automática).

0:  (Estándar)

La cobertura de flash óptima para el ángulo de visión de disparo se ajusta automáticamente.

1: = (Prioridad al número guía)

Aunque la periferia de la imagen sea ligeramente más oscura que el ajuste 0, esto es útil cuando se desea dar prioridad a la potencia del flash. La cobertura del flash se ajusta automáticamente en una posición de distancia focal ligeramente más larga que el ángulo de visión de disparo real. La pantalla cambia a <=>.

2:  (Cobertura uniforme)

Aunque la distancia efectiva de disparo del flash resulta ligeramente más corta que el ajuste 0, esto es útil cuando se desea minimizar la caída de la iluminación en la periferia de la imagen. La cobertura del flash se ajusta automáticamente en una posición de distancia focal ligeramente más corta que el ángulo de visión de disparo real. La pantalla cambia a <=>.

C.Fn-22:  (Iluminación del panel LCD)

Cuando se acciona un botón o un dial, el panel LCD se ilumina. Puede cambiar este ajuste de iluminación.

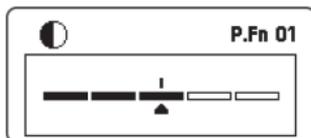
0: 12seg. (Encendido durante 12 seg.)**1: OFF (Desactivar la iluminación del panel)****2: ON (Iluminación siempre encendida)****C.Fn-23:  (Comprobar carga de flash secundario)**

Cuando la unidad secundaria está completamente cargada durante el disparo con flash inalámbrico, el emisor del haz auxiliar AF de la unidad secundaria parpadea. Puede desactivar esta operación. Ajuste esta función en cada unidad secundaria.

0:  (Haz auxiliar AF, lámpara )**1:  (Lámpara )**

P.Fn: Ajuste de las funciones personales

P.Fn-01: (Contraste de pantalla del panel LCD)



Puede ajustar el contraste del panel LCD en 5 niveles.

P.Fn-02: (Color de iluminación del panel LCD: Disparo normal)

Puede seleccionar el color de la iluminación del panel LCD para el disparo normal (disparo con flash montado en la cámara).

0: GREEN (Verde)

1: ORANGE (Naranja)

P.Fn-03: (Color de iluminación del panel LCD: Flash principal)

Puede seleccionar el color de la iluminación del panel LCD para la unidad Speedlite ajustada como unidad principal para el disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio o el disparo enlazado. P.Fn-03 no se muestra en la unidad Speedlite 430EX III.

0: GREEN (Verde)

1: ORANGE (Naranja)

P.Fn-04: (Color de iluminación del panel LCD: Flash secundario)

Puede seleccionar el color de la iluminación del panel LCD para la unidad Speedlite ajustada como unidad secundaria para el disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica o por radio o el disparo enlazado.

0: ORANGE (Naranja)

1: GREEN (Verde)

P.Fn-05: / AF (Método de emisión del haz auxiliar-AF)

Puede seleccionar el método de emisión del haz auxiliar AF.

0: (Pequeña serie de destellos disparados por el flash)

Se emite el haz auxiliar AF, que utiliza una pequeña serie de flashes (p. 22).

1: (Infrarrojo)

Se emite el haz auxiliar AF infrarrojo apuntando al punto AF central. Sitúe el motivo en el centro del visor y enfoque. El alcance efectivo es de aproximadamente 0,7 - 8 m.



- Cuando se ajuste 1, seleccione manualmente el punto AF central. Cuando se selecciona un punto AF diferente del punto AF central, el enfoque con el haz auxiliar AF no es posible (no se emite el haz auxiliar AF).
- Cuando hay un filtro de color montado (p. 37), el haz auxiliar AF, que utiliza una serie de pequeños flashes, no se emite. Si se necesita el haz auxiliar AF, ajuste el valor en 1.

P.Fn-06: QUICK (Flash rápido)

Puede ajustar si el flash se disparará o no cuando la lámpara de flash listo esté iluminada en verde (antes de que el flash esté completamente cargado) para acortar el tiempo de espera de carga. El flash rápido también funciona durante los disparos en serie.

0: ON (Activado)

1: OFF (Desactivado)



Cuando se dispara el flash rápido durante los disparos en serie puede producirse subexposición, dado que la potencia del flash se reduce.

P.Fn-07: LINKED SHOT (Disparo de flash durante el disparo enlazado)

Cuando utilice la función de disparo enlazado (p.67), puede ajustar si se disparará o no el flash montado en la cámara. Haga el ajuste en cada flash que se vaya a utilizar en el disparo enlazado. P.Fn-07 no se muestra en la unidad Speedlite 430EX III.

0: OFF (Desactivado)

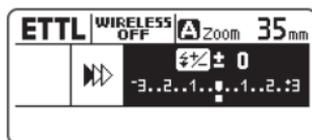
El flash no dispara durante el disparo enlazado.

1: ON (Activado)

El flash dispara durante el disparo enlazado.

 Si dispara varias unidades Speedlite al mismo tiempo durante el disparo enlazado, es posible que no se obtenga la exposición adecuada o no se obtenga una exposición uniforme.

P.Fn-08: DIRECT (Cambios de ajuste del dial)



Cuando se presiona  y en la pantalla aparecen los ajustes como se muestra a la izquierda, se puede ajustar si las siguientes funciones pueden ajustarse directamente con solo girar .

0: OFF (Desactivado)

Este es el procedimiento de funcionamiento normal.

1: ON (Activado)

Puede especificar directamente los ajustes con solo seleccionar los símbolos “Cantidad de compensación de la exposición con flash”, “Potencia de flash manual”, “Control de grupo de disparo”, “Proporción de flash”, “Modo de flash para cada grupo de disparo de flash de grupo” y “Grupo de disparo secundario” utilizando las teclas en cruz  y girando .

7

Referencia

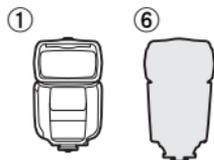
En este capítulo se proporciona un mapa del sistema, una guía de solución de problemas, el uso de la unidad Speedlite con cámaras de tipo B, etc.

Sistema 430EX III-RT/430EX III

Disparo con flash inalámbrico

Transmisión por radio

Unidad Speedlite/
Transmisor equipados con
función de unidad principal

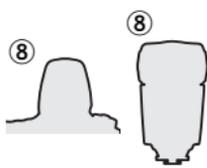


Unidad Speedlite
equipada con función
de unidad secundaria

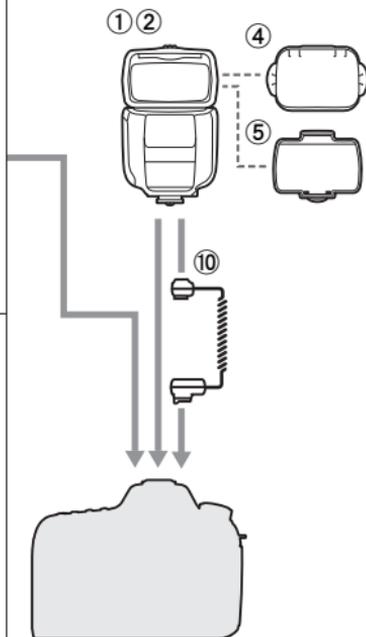


Transmisión óptica

Cámara/Unidad Speedlite/
Transmisor equipados con
función de unidad principal



Unidad Speedlite
equipada con función
de unidad secundaria



- ① **Speedlite 430EX III-RT**
- ② **Speedlite 430EX III**
- ③ **Minisoporte** (proporcionado con 430EX III-RT/430EX III)
- ④ **Adaptador de rebote SBA-E2** (proporcionado con 430EX III-RT/430EX III)
- ⑤ **Filtro de color SCF-E2** (proporcionado con 430EX III-RT/430EX III)

- ⑥ **Dispositivo equipado con función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión por radio**
600EX-RT y ST-E3-RT
- ⑦ **Unidad Speedlite equipada con función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión por radio**
600EX-RT
- ⑧ **Dispositivo equipado con función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica**
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 90EX, MT-24EX, MR-14EX II, MR-14EX, ST-E2 y cámaras EOS DIGITAL con función de unidad principal inalámbrica mediante transmisión óptica mediante flash incorporado
- ⑨ **Unidad Speedlite equipada con función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica**
600EX-RT, 600EX, 580EX II, 580EX, 550EX, 430EX II, 430EX, 420EX, 320EX, 270EX II
- ⑩ **Cable de conexión para el flash OC-E3**
Permite conectar la unidad 430EX III-RT/430EX III a la cámara hasta a aprox. 60 cm de distancia.

 Cuando utilice una unidad Speedlite sin una función para cambiar los grupos de disparo (A, B, C) en ⑨, puede utilizar la unidad Speedlite como una unidad secundaria del grupo de disparo A durante el disparo con flash inalámbrico (no se puede utilizar como unidad secundaria en los grupos de disparo B o C).

Restricción del disparo del flash debido al aumento de la temperatura

Cuando dispare repetidamente el flash continuo o el flash de modelado a intervalos cortos, es posible que la temperatura de la cabeza del flash, de las pilas y del área cercana al compartimento de las pilas aumente. El disparo repetido del flash activa automáticamente la restricción del disparo del flash para evitar que la cabeza del flash se degrade y se dañe debido al sobrecalentamiento. Cuando se restringe el disparo del flash, se muestra un icono de advertencia para indicar el aumento de temperatura y el intervalo de disparo (con el que se pueden realizar los disparos de flash) se ajusta automáticamente entre, aproximadamente, 8 y 25 seg.

Advertencia de aumento de temperatura

Cuando la temperatura interna de la unidad Speedlite aumente, se mostrará la advertencia en dos niveles.

Indicación	Nivel 1 (Intervalo de disparo: aprox. 8 seg.)	Nivel 2 (Intervalo de disparo: aprox. 25 seg.)
Icono		
Panel LCD	Rojo (iluminado)	Rojo (intermitente)

Número de flashes continuos y tiempo de descanso

En la tabla siguiente se muestra el número de flashes continuos hasta que se muestra la advertencia, y el tiempo de descanso necesario (orientativo) hasta poder disparar normalmente con flash.

Función	Número de flashes continuos para llegar a la advertencia de Nivel 1 (Orientativo)	Tiempo de intervalo necesario (Orientativo)
Flash continuo* (p. 15)	32 veces o más	20 min. o más
Flash de modelado (p. 36)		

* A plena potencia.



- Aunque no se muestre la advertencia de Nivel 1, el intervalo de disparo se ampliará cuando la cabeza del flash empiece a calentarse.
- Si se muestra la advertencia de Nivel 2, deje un tiempo de descanso de al menos 30 min.
- Para ver precauciones sobre el número de disparos de flash, consulte la página 15 (flashes continuos) o la página 36 (flash de modelado).
- Cuando se muestra una advertencia de Nivel 2 y una unidad secundaria realiza un disparo remoto (p. 66), un flash de prueba o un flash de modelado (p. 65), el intervalo de disparo pasa a ser de, aproximadamente, 40 seg.
- No toque la cabeza del flash, las pilas ni el área cercana al compartimento de las pilas inmediatamente después de disparar el flash de manera continua o de usar el flash de modelado. Si los toca, puede provocarse una quemadura. Antes de reemplazar las pilas, asegúrese de que se hayan enfriado.
- Cuando se ajuste C.Fn-22-1 (p. 85), la advertencia con iluminación en rojo del panel LCD no se mostrará aunque la temperatura de la cabeza del flash se eleve.

Guía de solución de problemas

Si se produce algún problema con el flash, consulte primero esta guía de solución de problemas. Si la guía de solución de problemas no resuelve el problema, póngase en contacto con el distribuidor o con el centro de asistencia de Canon más cercano.

● Disparo normal

La alimentación no se enciende.

- Asegúrese de que las pilas se hayan instalado con la orientación correcta (p. 16).
- Asegúrese de que la tapa del compartimento de las pilas esté cerrada (p. 16).
- Sustituya las pilas por otras nuevas.

El Speedlite no se dispara.

- Inserte a fondo el pie de montaje en la zapata para accesorios de la cámara, deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha y sujete la unidad Speedlite a la cámara (p. 17).
- Si se continúa mostrando la indicación < **CHARGE** > durante aprox. 40 seg. o más, reemplace las pilas (p. 16).
- Si los contactos eléctricos de la unidad Speedlite o de la cámara están sucios, limpie los contactos (p. 10) con un paño seco, etc.
- Cuando se dispara repetidamente de manera continua a lo largo de un corto período de tiempo y se provoca que la temperatura de la cabeza del flash aumente y se restrinja el disparo del flash, el intervalo de disparo aumenta (p.92).

La unidad se apaga por sí sola.

- Se ha activado la función de desconexión automática de la unidad Speedlite. Presione el disparador hasta la mitad o presione el botón de flash de prueba (p. 18).

Las fotos están subexpuestas o sobreexpuestas.

- Si el motivo principal aparece muy oscuro o muy claro, ajuste la compensación de la exposición con flash (p. 24).
- Si hay en la foto algún objeto que refleje mucha luz, utilice el bloqueo FE (p. 25).
- Con la sincronización de alta velocidad, cuanto más rápida sea la velocidad de obturación, más bajo se hará el número guía. Acérquese al motivo (p. 26).

La parte inferior de la imagen aparece oscura.

- Sepárese del motivo al menos 0,7 m.
- Quite el parasol del objetivo, si está montado.

La periferia de la imagen aparece oscura.

- Ajuste la cobertura del flash en <A> (automática) (p. 32).
- Cuando utilice el ajuste manual para la cobertura del flash, ajuste una cobertura del flash que sea más amplia que el ángulo de visión de disparo (p. 32).
- Compruebe que no se haya ajustado C.Fn-21-1 (p. 85).

La foto sale muy movida.

- Cuando se ajusta el modo de disparo en AE con prioridad a la apertura <Av> y la escena es oscura, se activa automáticamente la sincronización lenta (la velocidad de obturación se hace más lenta). Utilice un trípode o ajuste el modo de disparo en AE programada <P> o en el modo totalmente automático (p. 21). Tenga en cuenta que también puede ajustar la velocidad de sincronización en [Sincro. de flash en modo Av] (p. 42).

La cobertura del flash no se ajusta automáticamente.

- Ajuste la cobertura del flash en <A> (automática) (p. 32).
- Inserte a fondo el pie de montaje en la zapata para accesorios de la cámara, deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha y sujete la unidad Speedlite a la cámara (p. 17).

La cobertura de flash no se puede ajustar manualmente.

- Retire el adaptador de rebote (p. 30).
- Retraiga el panel difusor (p. 33).

El haz auxiliar AF no se dispara.

- Cuando está montado el filtro de color, el haz auxiliar AF, que utiliza una serie de pequeños flashes, no se emite. Ajuste P.Fn-05-1 (p. 87).

No se puede ajustar funciones (se muestra **LOCKED**).

- Ajuste el modo de disparo de la cámara en <**P**>, <**Tv**>, <**Av**>, <**M**> o <**B**> (modo de la zona creativa).
- Sitúe el interruptor de alimentación en la posición <**ON**>.

● Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio

El disparo inalámbrico no funciona.

- Cuando se utilice una unidad "Speedlite 430EX III", que no está equipada con la función de transmisión por radio, el disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio no estará disponible. Realice el disparo con flash utilizando la función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica.

La unidad secundaria no se dispara.

- Ajuste la unidad principal en <(☑) **MASTER**> y la unidad secundaria en <(☑) **SLAVE**> (p. 50).
- Ajuste los canales de transmisión y los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria en los mismos números (p. 50-52).
- Compruebe que la unidad secundaria esté dentro del alcance de transmisión de la unidad principal (p. 46).
- El flash incorporado de la cámara no se puede utilizar como unidad principal con el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio.
- La unidad 430EX III-RT no es compatible con la <**Ext.A**> medición automática de flash externo (p. 65).

La unidad secundaria no dispara o dispara inesperadamente a la máxima potencia.

- Realice la exploración de canales de transmisión y ajuste el canal cuya señal se reciba mejor (p. 52).
- Sitúe la unidad secundaria donde tenga la visión más clara posible de la unidad principal.
- Oriente la parte delantera del cuerpo principal de la unidad secundaria hacia la unidad principal.

Las fotografías están sobrepuestas.

- Cuando utilice el flash automático con tres grupos de disparo A, B y C, no dispare con el grupo de disparo C apuntando hacia el motivo principal (p. 61).
- Cuando dispare con un modo de flash diferente ajustado para cada grupo de disparo, no dispare con varios grupos de disparo ajustados en <ETTL> o <Ext.A> apuntando hacia el motivo principal (p. 65).

Se muestra <Tv>.

- Ajuste la velocidad de obturación un punto más lenta que la velocidad de sincronización del flash (p. 49).

La iluminación del panel LCD se enciende y se apaga.

- El panel LCD de la unidad principal se ilumina o se apaga de acuerdo con el estado de carga de la unidad principal y de las unidades secundarias (grupos de disparo). Consulte "Iluminación del panel LCD" en la página 54.

● Disparo enlazado

No se obtiene la exposición estándar/no se obtiene una exposición uniforme.

- Si dispara varias unidades Speedlite al mismo tiempo durante el disparo enlazado, es posible que no se obtenga la exposición adecuada o no se obtenga una exposición uniforme. Se recomienda ajustar una única unidad Speedlite que dispare o utilizar un temporizador para espaciar el momento en que dispara cada flash.

● Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica

La unidad secundaria no se dispara.

- Ajuste la unidad secundaria en <⚡ SLAVE > (p. 73).
- Ajuste los canales de transmisión de la unidad principal y la unidad secundaria en los mismos números (p. 73).
- Compruebe que la unidad secundaria esté dentro del alcance de transmisión de la unidad principal (p. 72).
- Apunte el sensor inalámbrico de la unidad secundaria hacia la unidad principal (p. 72).
- Si la unidad principal y la unidad secundaria están demasiado cerca, es posible que la transmisión no tenga efecto correctamente.
- Cuando utilice el flash incorporado de la cámara como unidad principal, levante el flash incorporado de la cámara, y ajuste la opción [Func. inalámbr.] en la pantalla [Aj. func. flash incorporado] de la cámara.

Especificaciones

● Tipo

Tipo:	Flash automático E-TTL II/E-TTL Unidad Speedlite de montaje en zapata
Cámaras compatibles:	Cámaras EOS de tipo A (flash automático E-TTL II/E-TTL) * El flash automático no es posible cuando se utilizan cámaras EOS de tipo B.

● Cabeza del flash (Unidad emisora de luz)

Número guía:	Aprox. 43 (con cobertura del flash de 105 mm, ISO 100 en metros) * Sin filtro de color o adaptador de rebote
Cobertura del flash:	Admite un ángulo de visión del disparo con la longitud focal de un objetivo de 24-105 mm (utilizando panel difusor: 14 mm) <ul style="list-style-type: none">• Ajuste automático (Ajusta automáticamente la cobertura del flash según el ángulo de visión del disparo y el tamaño del sensor de imagen).• Ajuste manual
Rebote:	90° arriba, 150° izquierda, 180° derecha Se puede utilizar el adaptador de rebote que se proporciona
Duración del destello:	Flash normal: Aprox. 1,8 ms o menos, Flash rápido: 2,3 ms o menos
Transmisión de información sobre la temperatura de color:	La información de temperatura de color de la luz del flash se transmite a la cámara al disparar el flash
Filtro de color:	Se puede utilizar el filtro de color que se proporciona

● Control de exposición

Sistema de control de la exposición:	Flash automático E-TTL II/E-TTL, flash manual
Alcance efectivo del flash: (con objetivo EF50mm f/1,4 a ISO 100)	Flash normal: aprox. 0,7 - 23,6 m Flash rápido: aprox. 0,7 - 13,6 m (con número guía 19,1, en metros) Sincronización de alta velocidad: aprox. 0,7 - 12,8 m (a 1/250 seg.)
Compensación de la exposición con flash:	±3 puntos en incrementos de 1/3 o 1/2 de punto
Bloqueo FE:	Posible con el botón multifunción o con los botones de bloqueo FE/bloqueo AE de la cámara
Sincronización a alta velocidad:	Posible * Durante el disparo inalámbrico mediante transmisión por radio, la sincronización de alta velocidad solo es posible con cámaras EOS DIGITAL presentadas en 2012 o después (excepto con la EOS REBEL T5/1200D).
Flash manual:	1/1 - 1/128 de potencia (en incrementos de 1/3 de punto)
Flash de modelado:	Se dispara con el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara o el botón de flash de prueba de la unidad Speedlite

● Recarga del flash

Intervalo de disparo (Tiempo de recarga):	Flash normal: aprox. 0,1 - 3,5 seg., Flash rápido: aprox. 0,1 - 2,5 seg. * Cuando se utilizan pilas alcalinas AA/LR6
Lámpara de flash listo:	Illuminada en rojo: disponible el flash normal Illuminada en verde: disponible el flash rápido

● Haz auxiliar AF

Método de emisión:	Se puede cambiar en las funciones personales entre flashes intermitentes (una serie de pequeños flashes) y haz auxiliar AF infrarrojo
Emisión de una pequeña serie de flashes:	Compatible durante el disparo a través del visor y el modo rápido durante el disparo con Visión en Directo o la grabación de vídeo Distancia efectiva: en el centro, aprox. 0,7 - 4 m; en la periferia, aprox. 0,7 - 3,5 m
Haz auxiliar AF infrarrojo:	Compatible con punto AF central del visor Distancia efectiva: aprox. 0,7 - 8 m

● Función de unidad principal/secundaria inalámbrica mediante transmisión por radio (solo 430EX III-RT)

Frecuencia:	2405 MHz - 2475 MHz
Sistema de modulación:	Modulación primaria: OQPSK, Modulación secundaria: DS-SS
Ajustes inalámbricos:	Principal/secundaria
Canal:	Automático, canal 1 a 15
ID de radio inalámbrico:	0000 - 9999
Control de unidades secundarias:	Hasta 5 grupos (A, B, C, D, E), hasta 15 unidades
Ajuste de la unidad secundaria:	Grupo de disparo A, B, C, D, E
Distancia de transmisión:	Aprox. 30 m * Cuando no hay obstáculos ni obstrucciones entre la unidad principal y las secundarias sin interferencias de radio con otros dispositivos * Es posible que la distancia de transmisión sea más corta en función de las posiciones relativas de las unidades, del entorno circundante, de las condiciones meteorológicas, etc.
Control de la proporción de flash:	1:8 - 1:1 - 8:1, incrementos de 1/2 punto
Confirmación de flash secundario listo:	El estado de carga y el icono de flash listo de la unidad secundaria se muestran en el panel LCD de la unidad principal, el emisor del haz auxiliar AF de la unidad secundaria parpadea y la lámpara de flash listo se ilumina en la unidad secundaria
Disparo enlazado:	Posible

● Función de unidad secundaria inalámbrica mediante transmisión óptica

Método de conexión:	Pulso óptico
Ajustes inalámbricos:	Secundaria
Canal:	Canal 1 a 4
Ajuste de la unidad secundaria:	Grupo de disparo A, B, C
Ángulo de recepción:	$\pm 40^\circ$ en horizontal y $\pm 30^\circ$ en vertical, orientado hacia la unidad principal
Indicación de flash secundario listo:	El emisor del haz auxiliar AF parpadea y la lámpara de flash listo se ilumina en la unidad secundaria

● Funciones personalizables

Funciones personalizadas:	10 tipos
Funciones personales:	430EX III-RT: 8 tipos / 430EX III: 6 tipos

● Alimentación eléctrica

Fuente de alimentación de la unidad Speedlite:	Cuatro pilas alcalinas AA/LR6 * También pueden emplearse pilas AA/HR6 de Ni-MH.
Duración de las pilas (número de flashes):	Aprox. 180 - 1200 veces * Cuando se utilizan pilas alcalinas AA/LR6
Tiempo de disparo inalámbrico mediante transmisión por radio:	Aprox. 9 horas continuas * Cuando el disparo del flash principal se ajusta en OFF, utilizando pilas alcalinas AA/LR6
Desconexión automática:	Desconexión después de aprox. 90 seg. de inactividad * Cuando se ajusta como unidad principal inalámbrica mediante transmisión por radio o en disparo enlazado: aprox. 5 min. * Cuando se ajusta como unidad secundaria: aprox. 60 min.

● Dimensiones y peso

Dimensiones (An. x Al. x Pr.):	Aprox. 70,5 x 113,8 x 98,2 mm
Peso:	430EX III-RT: aprox. 295 g, 430EX III: aprox. 290 g (Solo unidad Speedlite, sin incluir las pilas)

● Entorno de funcionamiento

Intervalo de temperatura de funcionamiento:	0 °C - 45 °C
Humedad de funcionamiento:	85 % o menos

- Todas las especificaciones anteriores se basan en los métodos de comprobación estándar de Canon.
- Las especificaciones y el exterior del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Número guía (ISO 100 en metros, aprox.)

Flash normal (Plena potencia)/Flash rápido

Cobertura del flash (mm)	14	24	28	35
Flash normal (Plena potencia)	14,0	22,0	24,0	28,0
Flash rápido	Igual a aproximadamente 1/2 - 1/3 de la potencia máxima			

Cobertura del flash (mm)	50	70	80	105
Flash normal (Plena potencia)	33,0	40,0	41,0	43,0
Flash rápido	Igual a aproximadamente 1/2 - 1/3 de la potencia máxima			

Flash manual

Potencia del flash	Cobertura del flash (mm)			
	14	24	28	35
1/1	14,0	22,0	24,0	28,0
1/2	9,9	15,6	17,0	19,8
1/4	7,0	11,0	12,0	14,0
1/8	5,0	7,8	8,5	9,9
1/16	3,5	5,5	6,0	7,0
1/32	2,5	3,9	4,2	5,0
1/64	1,8	2,8	3,0	3,5
1/128	1,2	1,9	2,1	2,5

Potencia del flash	Cobertura del flash (mm)			
	50	70	80	105
1/1	33,0	40,0	41,0	43,0
1/2	23,3	28,3	29,0	30,4
1/4	16,5	20,0	20,5	21,5
1/8	11,7	14,1	14,5	15,2
1/16	8,3	10,0	10,3	10,8
1/32	5,8	7,1	7,3	7,6
1/64	4,1	5,0	5,1	5,4
1/128	2,9	3,5	3,6	3,8

Uso con una cámara de tipo B

En esta sección se describe qué funciones están disponibles y cuáles no lo están cuando se utiliza la unidad Speedlite 430EX III-RT/430EX III con una cámara de tipo B (cámara de película EOS compatible con flash automático A-TTL/TTL).

Aunque se muestre <ETTL> en el panel LCD del flash cuando la unidad Speedlite se monte en una cámara de tipo B, el flash automático no está disponible. Si toma una foto en este estado, el flash siempre disparará a la máxima potencia.

Funciones disponibles con las cámaras de tipo B

- Flash manual
- Sincronización a la segunda cortina

Funciones no disponibles con las cámaras de tipo B

- Flash automático E-TTL II/E-TTL/TTL
- Compensación de la exposición con flash Speedlite
- Bloqueo FE
- Sincronización de alta velocidad
- Flash rápido
- Flash de modelado
- Fotografía con flash inalámbrico con transmisión por radio
- Disparo enlazado

Función inalámbrica mediante transmisión por radio

■ Países y regiones que permiten el uso de la función inalámbrica mediante transmisión por radio

El uso de la función inalámbrica mediante transmisión por radio está restringido en algunos países y regiones, y su uso ilegal puede ser sancionable bajo las normativas nacionales o locales. Para evitar el incumplimiento de las normativas sobre la función inalámbrica mediante transmisión por radio, visite el sitio web de Canon para comprobar dónde se permite su uso.

Tenga en cuenta que Canon no será responsable de ningún problema derivado del uso de la función inalámbrica mediante transmisión por radio en otros países o regiones.

■ Número de modelo

430EX III-RT: DS401121 (incluido el modelo de módulo inalámbrico mediante transmisión por radio: CH9-1216)

**Complies with
IDA Standards
DB00671**

Este equipo está equipado con el módulo inalámbrico mediante transmisión por radio, que está certificado por las normas establecidas por IDA Singapur.

Por medio de la presente Canon Inc. declara que el 430EX III-RT, CH9-1216 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Póngase en contacto con la siguiente dirección para ver la Declaración de conformidad original:

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan





Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los desperdicios domésticos, de acuerdo con la directiva RAEE (2012/19/UE) y con la legislación nacional. Este producto debe entregarse en uno de los puntos de recogida designados, como por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al comprar un producto similar o depositándolo en un lugar de recogida autorizado para el reciclado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La manipulación inapropiada de este tipo de desechos podría tener un impacto negativo en el entorno y la salud humana, debido a las sustancias potencialmente peligrosas que normalmente están asociadas con los RAEE. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de desechar correctamente este producto contribuirá a la utilización eficaz de los recursos naturales. Para más información sobre cómo puede eliminar el equipo para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales, con las autoridades encargadas de los desechos, con un sistema de gestión RAEE autorizado o con el servicio de recogida de basuras doméstico. Si desea más información acerca de la devolución y reciclado de RAEE, visite la web www.canon-europe.com/weee.

Índice

A	
Adaptador de rebote	30
Advertencia	92
Ajuste de funciones del flash	39
Ajuste de zoom automático al tamaño del sensor de imagen	22
Ajustes de funciones	39
Ajustes de sincronización del obturador	42
Ajustes inalámbricos	50, 73
Alcance de funcionamiento (transmisión) del flash	46, 72
Alcance efectivo del flash	12, 20
Aumento de la temperatura	92
Av (AE con prioridad a la apertura)	21

B	
Bloqueo FE	25
Borrado de ajustes (Reversión a valores predeterminados)	38, 41
Borrar todo	44, 82
Botón de disparo inalámbrico	11, 50, 73

C	
C.Fn	80, 81, 83
Cabeza del flash (Unidad emisora de luz)	10, 28
Cámara de tipo A	2
Cámara de tipo B	102
Canal de transmisión	50, 73
Cobertura del flash	32, 85
Compensación de la exposición con flash	24, 42, 58, 77
Control de grupos	61
Control del flash	40

D	
Desconexión automática	18, 83, 84
Disparo con brillo ocular	29
Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión óptica	71
Disparo con flash inalámbrico mediante transmisión por radio	45

Disparo de grupo	63
Dos grupos totalmente automáticos (A:B)	59
Flash manual	62
Tres grupos totalmente automáticos (A:B C)	60
Una unidad secundaria totalmente automática	55
Disparo de flash principal ON/OFF	53
Disparo de grupo	63
Disparo enlazado	13, 67, 88
Disparo inalámbrico	45, 71
Disparo remoto	66
Distancia de transmisión	46, 48, 72
Distribución de luz	85

E	
E-TTL II (medición de flash)	42
Exploración	52

F	
Filtro de color	14, 37, 90
Flash automático E-TTL II/E-TTL	20, 21
Flash automático TTL	102
Flash con medición manual	35
Flash de modelado	36, 65
Flash de prueba	18, 56, 65, 76
Flash manual	34, 62
Flash normal	16, 101
Flash rápido	16, 18, 87
Fotografía con flash totalmente automático	20
Función de bloqueo	19
Función de memoria	54, 74
Funciones personales (P.Fn)	80, 81, 86
Funciones personalizadas (C.Fn)	80, 81, 83
Funda	14

G	
Grupos de disparo	59, 60, 62, 63, 77

H	
Haz auxiliar AF.....	22, 81, 84, 87
I	
Icono ☆ (zona creativa).....	4
ID de radio inalámbrico.....	50, 51
INDIVIDUAL SLAVE	13, 78
Interruptor de alimentación	18
Intervalo de disparo	16, 92
L	
Lámpara de flash listo.....	18, 56, 87
LINK.....	11, 53, 56
LOCK.....	19
M	
M (exposición manual).....	21
M (flash manual).....	34, 62
Mapa del sistema.....	90
Medición de flash.....	42
Modo de flash	12, 20, 34, 42
Mostrar indicador de distancia	20, 34, 83
N	
Nivel de exposición del flash	12, 24, 35
Número de flashes.....	16
Número guía	101
P	
P (AE programada).....	20
P.Fn.....	80, 81, 86
Panel difusor	33
Panel LCD.....	12
Color de iluminación	86
Contraste.....	86
Iluminación	19, 54, 85
Pilas	16
Posiciones del flash	46, 72
Potencia del flash.....	34, 62
Proporción de flash	
Dos grupos (A:B).....	59
Tres grupos (A:B C).....	60
R	
Rebote	28
Recarga.....	18
Restricción del disparo del flash.....	92
S	
Sincronización a la primera cortina	42
Sincronización a la segunda cortina	27
Sincronización de alta velocidad	26, 49, 58, 77
T	
Temporizador de 12 seg., 16 seg.....	4
Transmisión de información sobre la temperatura de color	22
Transmisor	67, 90
Tv (AE con prioridad a la velocidad de obturación)	21
U	
Unidad emisora de luz (Cabeza del flash)	10, 28
Unidad principal.....	13, 45, 71
Ajuste de la unidad principal	50
Unidad secundaria	13, 45, 71
Ajuste de la unidad secundaria	50, 73
Indicación de carga... ..	54, 56, 76, 85
Unidad secundaria individual	78
V	
Velocidad de obturación	21
Velocidad de sincronización	21, 42, 49
Velocidad de sincronización del flash	42, 49
Velocidad de sincronización del flash en modo Av	42
Z	
Zapata para accesorios.....	17
Zona creativa.....	4, 23, 39, 45, 71, 79
Zoom	32

Canon

Las descripciones de estas Instrucciones están actualizadas a fecha de junio de 2015. Para obtener información sobre la compatibilidad con cualquier producto presentado después de esta fecha, póngase en contacto con cualquier centro de asistencia de Canon. Para obtener la versión más actualizada de las Instrucciones, consulte el sitio web de Canon.